

内典錄

後

C40
4514
181

C40-4514



B 64853

大唐內典錄卷第四

上

唐沙門釋道宣撰

歷代衆經傳譯所從錄第一之四

宋朝

前齊

梁朝

後魏

後齊

宋朝傳譯佛經錄第十

佛經創云信爲道原功德之母智是出世解脫之基
無信不可以登輕舟無智不可以斷溪惑故生死大
海浩汗無涯非夫六舟無以超越是以智士信六度
爲超生之本故登舟而大濟斯道顯然唯智能克自

教開中土三被誅除晚移南服五代弘闡以事據量
則文明之朝信智不言而自顯武猛之國仁慧不可
以開墮可不然乎可不然乎然則晉宋兩朝斯文卓
越揚扇釋道宗猷可觀今略叙之用顯陳迹宋世錄
者劉裕字德舉彭城都鄉人初生之辰神光照室形
長七尺六寸受東晉禪稱宋仍都建康至第三主元
嘉年中有上事者云北寺塔修飾過興樂福之徒奢
競日甚文帝以問何侍中曰范泰及謝靈運皆稱六
經本是濟俗性靈真要會以佛經爲指南此賢達正
言實誠有讜若使率土之濱皆純此化則朕垂拱坐

致太平尚之對曰中朝以遠難復盡知渡江已來王
導周顓宰輔之冠蓋王濛謝尚人倫之羽儀郗超王
謐等或號絕群或稱獨步略述數十人靡非英俊清
信之士無乏於時慧遠法師云釋氏之化無施不可
臣謂此說有契理奧何者百家之鄉十人持五戒則
十人淳謹千室之邑百人修十善則百人和穆傳此
風教已徧寰區編戶億千則仁人百萬夫能行一善
則去一惡去一惡則息一刑一刑息於家萬刑息於
國則陛下之言坐致太平是也故佛圖澄入鄴石虎
殺戮減半澠池寶塔放光符堅椎鋸用息蒙遜反噬

無親虐如豺虎末節改悟遂成善人法建道人力兼萬夫幾亂河渭面縛甘死以赴師尼此豈非是內化之被哉時吏部郎羊玄保在坐進曰臣竊恐秦趙論強兵之術孫吳盡吞併之計將無取於此也帝曰此非戰國之具良如卿言尚之曰夫禮隱逸則戰士怠貴仁德則兵氣衰若以孫吳爲心志在吞噬亦無取於堯舜之道豈惟釋教而已哉帝大悅曰釋門有卿亦猶孔氏之有季路所謂惡言不入於耳帝使中書陸澄撰續法論百有餘卷讚述佛理有弘裕焉唯此而談可謂至矣法由人顯佛囑帝王自是宋朝釋教

隆盛名僧智士鬱若稻麻寶刹金輪森如竹葦相承八主五十九年其諸譯人華梵道俗二十有四人合出修多羅毘尼戒本羯磨優波提舍阿毘曇論傳錄等凡二百一十部四百九十六卷結爲宋代建康錄云

宋朝沙門佛馱什

三部三十六卷律戒羯磨

沙門釋智嚴

十四部二卷經

沙門釋寶雲

四部十卷經

沙門釋慧嚴

一部三十卷經

沙門伊葉波羅

一部十卷論

沙門求那跋摩

七部三十卷經論

沙門僧伽跋摩

五部二十卷論集

沙門求那跋陀羅

七部十八卷經集

沙門曇摩蜜多

一卷十卷經

沙門曇良耶舍

二部三卷經

沙門曇無竭

二部六卷經

安陽侯沮渠京聲

十六卷經

沙門功德直

二部七卷經

沙門釋慧簡

二十五卷經

沙門釋僧璩

一卷二卷經

沙門釋法穎

二部二卷戒法

沙門竺法睿

六部二十卷經

沙門釋翔公

一卷二卷經

沙門釋道嚴

二部三卷經

沙門釋勇公

四部四卷經

沙門釋法海

二部二卷經

沙門釋先公

一部一卷經

沙門釋道儼

二部二卷論

沙門竺道生

七部七卷論

彌沙塞律

三十四卷見道整宋齊錄別錄云二十四卷恐誤

彌沙塞戒本

一卷見竺一
道祖錄

彌沙塞羯磨

見竺道
祖錄

右三部合三十六卷廢帝榮陽王世燭賓三藏
毘尼師佛馱什宋言覺壽少受業於彌沙塞部
專精律品兼達禪要壽以景平元年七月到於
揚都先是法顯於師子國得彌沙塞梵本來未
及翻譯而顯遷化京邑諸僧聞佛馱什既善此
學於是衆議請令出之卽以其年冬十一月集
龍光寺譯爲三十四卷什執梵文于闐沙門智
勝傳語龍光寺沙門竺道生東安寺沙門慧嚴

等更互筆受叅正文理儀同侍中瑯琊王練爲
檀越至三年十二月方訖仍於大部抄出戒心
并羯磨等文並行於世

普曜經

八卷第三譯與蜀出竺法
異見宋齊錄及祐傳記

護出本同文
或六卷四卷

無盡意菩薩經

六卷亦云阿差
末經見李廓錄

生經

五卷見
別錄

廣博嚴淨經

四卷元嘉四年出一
經一不退轉法輪與

廣博嚴淨不退轉
護阿惟越致遮經

同本
文別

菩薩瓔珞本業經

二卷

毘羅三昧經

二卷明居士入定
事見東錄祐云疑

阿那含經

二卷

四天王經

善德婆羅門問提婆達多經

一音顯正法經

或一音演王法經

調伏衆生業經

善德優婆塞經

法華三昧經

淨度三昧經

右一十四部合三十六卷文帝嘉四年涼州沙門釋智嚴弱冠出家遊方博學遂於西域遇得前經梵本齋至揚都於枳園寺共寶雲出嚴之神德備高僧傳不復妄載

付法藏經

六卷見李廓錄

佛所行讚經

五卷於六合山寺出見寶唱錄一云佛本行七卷或云傳馬鳴撰見別錄

新無量壽經

二卷於道場寺出是

列七譯與支謙僧

淨度三昧經

二卷法顯齋來見道祖雜錄

右四部一十五卷文帝世涼州沙門寶雲少歷

西方善梵書語天竺諸國字音訓釋悉皆備解後還復至江左晚出諸經多雲刊定華梵兼通言音允正衆咸信服初時關中有竺佛念善於宣譯符姚二代獨擅其名領會真文最爲稱首其江左翻傳譯梵爲宋莫踰於雲初與智嚴恒共同出嚴既遷化雲後獨宣故不多載

大般涅槃經

三十六卷見寶唱錄及高僧傳

右元曇無讖晉末於姑臧爲北涼沮渠氏譯本有四十卷語小朴質不甚流靡宋文帝世元嘉年初達于建康時豫州沙門范慧嚴清河沙門崔慧觀共陳郡處士謝靈運等以識涅槃品數疎簡初學之者難以措懷乃依舊泥洹經加之品目文有過質頗亦改治結爲三十六卷餘感神徵應廣如高僧傳云

雜阿毘曇心

十一卷

右文帝世外國沙門伊葉波羅宋言自在於彭

菩薩善戒經

二十卷於祇桓寺第二出與支謙翻入卷小異見祖錄及高僧傳後弟子定林寺更出三品

城爲北徐州刺史王仲德譯至擇品緣礙遂輟

雜阿毘曇心

十三卷初伊葉波羅出至擇品停及續譯都訖見高僧傳

四分尼羯磨

元嘉八年祇桓寺別錄及寶唱錄帝所出同見高僧傳

優婆塞五戒畧論

元嘉八年祇桓寺出亦云五戒畧論見高僧傳及唱錄亦云離欲優婆塞優婆夷具行二十戒亦三歸優婆塞戒見高僧傳

善信二十二戒

沙彌威儀

經律分異記

右七部合三十八卷罽賓國三藏法師求那跋摩宋言功德鎧元嘉年來達于建業文帝引見

勞問慇懃因問持齋不殺迫以身殉物不獲從志摩答以帝王匹夫所修各異帝乃撫几歎之事在高僧傳乃勅任祇桓供給隆厚譯前經論或有布花座下采更鮮榮摩後終於祇桓預作遺偈三十六行云證二果其文廣如傳

雜阿毘曇毘婆沙

十四卷元嘉十年於長干寺出第二譯與前本小異

摩德勒伽毘尼

十卷一云薩婆多毘尼元嘉十二年於林陵平樂寺出見道慧宋齊錄

大勇菩薩分別業報集

一云畧者見唐錄

龍樹菩薩勸發諸王要偈

一云求那跋摩出見唐錄

請聖僧浴文

並見高僧傳及別錄

右五部合二十七卷文帝世天竺三藏法師僧伽跋摩宋言衆鎧元嘉十年届自建業善律藏明雜心彭城王劉義康崇其戒範請以爲師名重京邑道場慧觀以跋摩妙解雜心諷誦通利先三藏等雖復譯出未及繕寫更重請翻寶雲傳語觀自筆受一周乃訖其後相續出摩德伽等

雜阿含經

五十卷无官寺譯法顯齋持來見道慧宋齊錄

衆事分阿毘曇

十二卷共菩提耶舍譯

楞伽阿跋多羅寶經

四卷元嘉二十年道場寺譯慧觀筆受見道慧僧祐法上等錄

央掘魔羅經

四卷道場寺出見道慧宋齊錄及祐上別錄等

過去現在因果經

四卷荊州辛寺第三出與漢經大

見始典祐

釋六十二見經

四卷見別錄

大方廣寶篋經

三卷見

現在佛名經

三卷元嘉二十九年正月二十七日前

菩薩行方便神通變化經

三卷見

淨度三昧經

三卷見

相續解脫了義經

二卷東安寺出見道慧

大法鼓經

二卷東安寺譯見道慧

阿蘭若習禪經

二卷見

勝鬘師子吼一乘大方便經

一卷丹陽郡出寶雲傳

無量壽經

孝建年出第八譯見道惠宋齊錄與僧鎧

支謙白延法護羅什

賓頭盧突闍羅爲優陀延王說法經

般泥洹經

孝建元年辛寺出第二譯或無般字與

八吉祥經

元嘉二十九年於荊州司空南譙王譯

無憂王經

後例一卷於荊州

出無量持門經

見吳錄

三小劫經

見別

食四經

見別錄

十二遊經

第二出與晉迦留陀伽譯小異見舊錄

十二頭陀經

三因緣經

異處七處三觀經

第二出出雜阿含或無異處字

十一想思念如來經

或思惟經

十二品生死經

十報法三統畧經

罪福報應經

六齋八戒經

十二頭陀經

四人出現世間經

四品學法經

申兜本經

或申日

舅甥經

出生經

那先經

異本出

日難經

一云越難

君臣經

出生經

鞞摩肅經

鸚鵡經

中阿含

負倩爲牛經

出生經

那賴經

出生經

二僑士經

出出曜經

釋摩男本經

阿蘭那經

老母經

樹提伽經

阿迦達經

大意經

目連降龍王經

阿難見伎啼哭無常經

舍利弗等比丘得身作證經

佛往慰迦葉病經

請般特比丘經

一時

佛命阿難詣最勝長者經

目連弟布施望即報經

舍利弗般泥洹經

經生

摩訶迦葉度貧母經

阿那律七念章經

經生

雜藏經

虛空藏菩薩經

菩薩訶欲經

第二出

阿彌陀經

諸法無行經

貧子須賴經

見李廓錄

無量義經

見李廓錄

殺龍濟一國經

六度集

無涯際持法門經

墮珠著海中經

經生

當來變擇諸惡世界經

阿難陀目佉尼呵離陀經

佛入甘露調正意經

出大十門經

過去行檀波羅蜜經

本行六波羅蜜經

已上不注諸錄者竝別錄

第一義五相畧集

一卷東安寺譯見僧祐錄

三藏法師自述喻

雜錄一卷見

右七十八部合一百六十一卷文帝世中天竺

國三藏法師求那跋陀羅宋言功德賢善大乘

學時人亦稱為摩訶乘亦云衍元嘉十二年來

至揚都帝深崇敬彭城王劉義康南譙王劉義

宣竝師事之勅住祇桓寺仍請令譯雜阿含等

寶雲傳語慧觀筆受後隨譙王鎮撫荊州復於
辛寺復出無憂王等經凡百餘卷多是弟子法
勇傳語譙王請講華嚴經跋陀自忖未善宋言
旦夕請觀世音遂夢易首明旦就講辯注若流
餘有一在機悟領會具如高僧傳祐錄止云賢
譯七十三卷今案衆錄悉具列之

禪祕要經

三卷一云禪法要元嘉十
八年於祇桓寺譯見祐錄

五門禪經要用法

見祐錄

觀普賢菩薩行法經

出溪功德經一普
賢觀經見祐錄

虛空藏觀經

一觀虛空藏菩薩一無
觀字見道惠僧祐等錄

諸法勇王經

見李
廓錄

佛昇忉利天爲母說法經

轉女身經

象腋經

郁伽長者所問經

虛空藏菩薩神咒經

已上六經並見
李廓魏世錄

右一十部一十二卷文帝世屬賓三藏禪師曇

摩蜜多宋言法秀生而連眉爲人沉邃甚有慧
鑒常爲善神潛形密護每之國境神必託夢告
其王知去亦如之誓以遊方教化爲志習性清
修不拘名利初到燉煌卽立禪閣於閑曠地植
柰千株開園百畝禪衆濟濟趨者如雲元嘉年

初來到建業屈止中寺晚憩祇桓卽譯禪經及以神咒兼復傳畫迦毘羅神王像形迄至于今是其則也

觀藥王藥上二菩薩經

無量壽觀經

上二經並見道惠朱齊錄及高僧傳

右文帝世西域沙門曇良耶舍宋言時稱性剛直寡嗜欲善三藏學多所諳知尤工禪思元嘉年初遠萃京邑帝深加賞勅任鍾山道林精舍以上二經是轉障之祕術淨土之洪因常受持諷誦故沙門僧含祈請譯出舍躬筆受

觀世音菩薩受記經

第二出與護出少異

外國傳

五卷竭自述遊西域事

右二部六卷武帝永初元年黃龍國沙門曇無竭宋言法勇招集同志釋僧猛等二十五人共遊西域二十餘年自外竝化唯竭隻還於罽賓國寫得前件梵本經來元嘉末年達于江左卽於揚都自譯見王宗僧祐惠皎李廓法上等錄治禪病祕要法經

二卷考建二年竹園寺出或無經字見祖祐唱錄

淨飯王般涅槃經

第二出

八關齋經

異出本

普明王經

佛大僧大經

二見名

生死變識經

分想檀王經

長者音悅經

賢者律儀經

一威儀

進學經

優婆塞五戒經

一名五相經

耶祇經

摩達經

五百梵志經

旃陀越經

五反覆大義經

迦葉禁戒經

弟子死復生經

弟子事佛吉凶經

五苦章句經

釋種問優婆塞經

雜阿含經

波斯匿王喪母經

菩薩誓經

中陰經

佛母般泥洹經

孝建二年鍾山定林寺出見祐錄亦云大愛道經

摩夷比丘經

梵摩皇經

優婆塞五法經

五恐怖世經

末羅王經

觀彌勒菩薩生兜率天經

見道惠宋齊錄及三藏記

觀世音觀經

諫王經

清信士阿夷扇經

一云阿夷扇持父子經

弟子慢爲耆域述經

一云弟子爲耆域述慢或明弟子戲誕經上來不注見處並出

錄別

右三十五部合三十六卷孝武帝世北涼河西

王沮渠蒙遜從弟安陽侯京聲屬涼運終爲元
 魏滅京聲竄竊南奔建康晦志卑身不交人世
 常遊止塔寺以居士自卑絕妻室淡榮利縱容
 法侶宣通正教是以黑白咸加敬焉所譯前件
 雜要衆經既諷習久對衆筆綴曾無滯礙丹陽
 尹孟顥善之賞贍隆厚見高僧傳

菩薩念佛三昧經

六卷或念佛三昧經見道惠宋齊錄

無量門破魔陀羅尼經

或無量門見僧祐錄

右二部七卷孝武帝世西域沙門功德直以大
 明六年於荊州爲沙門釋玄暢譯暢刊正文義

詞旨婉密而暢舒手出香掌中流水莫之測也
 後適成都止大石寺卽是阿育王塔所乃手自
 作金剛密迹等十六神像傳至今焉

藥師瑠璃光經

大明元年出一拔除過罪生死得度一名灌頂出大灌頂經祐錄爲疑長房勘婆羅門異有梵本神言小

商人求財經

僧王五天使經

疑僧字

善生王子經

亦異出六何拜經

懈怠耕耨者經

舊錄懈怠耕經

釋迦畢罪經

一本作家字出生經

貧窮老公經

或貧老

殺身濟賈經

出六度集

舍衛城中人喪子發狂經

阿含

請賓頭盧法經

譬喻經

阿難見水光瑞經

一云水光經

咒願經

瞿曇彌記果經

學人亂意經

一母子作比丘比丘尼亂意經解增一舍

竊爲沙門經

佛母般泥洹經

與安陽侯出小異

長者子六過出家經

出羅經出

獵師捨家學道事經

出羅經出

瞿曇彌經

旃闍摩暴志謗佛事經

出羅經出生

二老男子見佛出家得道經

真僞沙門經

或真僞經

佛涅槃後諸比丘經

大力士出家得道經

亦云力士跋陀經出雜阿含經自他無注並見別錄

右二十五部合二十五卷孝武帝世沙門釋慧

簡於鹿野寺出

十誦僧尼要事羯磨

二卷

右廢帝世大明七年律師釋僧璩於揚都中興

寺依律撰出

亦云畧要羯磨法見僧祐三藏記

十誦律比丘戒本

大明年出

十誦律比丘尼戒本

太始年出

十誦律羯磨比丘要目

太始年出

右三經三卷明皇帝世律師釋法穎於揚都長

干寺依律撰出見僧祐三藏記及寶唱錄

無盡意經

十卷

海意經

七卷

如來恩智不思議經

五卷

寶頂經

五卷

阿述達菩薩經

太始年廣州譯第三出與晉法護再出者大同

二密底耶經

亦賢人用律經

右六部二十九卷明皇帝世天竺沙門竺法眷

於廣州譯見始興僧祐出三藏記及寶唱等三

錄

輒首菩薩無上清淨分衛經

一卷一決了諸法如幻三昧經

右宋世不顯年未詳何帝譯群錄直注云沙門

翔公於南海郡出見道安始興祐錄

璚瑤本業經

二卷

佛藏大方等經

或問明顯經

右宋世不顯年未詳何帝譯群錄直云沙門釋

道嚴出見始興及法上錄竝載

空淨三昧經

亦名空淨大威應三昧經

車匿經

或車匿本末經

勸進學道經

與梁史共出亦名勸進經

梵女首意經

一首意女經

右件四部宋世不顯年帝譯群錄直云沙門釋

勇公出見始興趙錄法上錄亦載

樂瓊瑤莊嚴方便經

一名大乘瓊瑤莊嚴經一名轉女身菩薩經與法護順權方便

同經

寂調音所問經

一名如來所說清淨調伏經與法護出文殊行律經同本

右二卷宋世不顯帝年譯群錄注云沙門釋法海出見始興法上錄

月燈三昧經

一名文殊師利菩薩十事行經一名建慧三昧經

右同前不顯帝年譯群錄直注云沙門釋先公出見趙錄法上錄亦載

決正四部毘尼論

卷二

右昇明元年沙門釋道儼依諸律撰出

善不受報論

佛無淨土論

應有緣論

頓悟成佛論

佛性當有論

法身無色論

二諦論

右七部宋初龍光寺沙門竺道生思力天挺智不從師推佛性通於有心考性命窮於法座著論開化廣如本紀

前齊朝傳譯佛經錄第十一

齊氏宋運交禪因循統御道俗有聲南服故不廣述其高帝蕭道成者臨沂人也因宋餘業仍都建康於建元年安成野火洞澤焚燼惟數丈地草獨不然往視其中得一金像旣感靈瑞聖化復隆帝曰使我治天下十年必令黃金與土同價不幸四載而崩子蹟

字宣遠嗣江海晏安有竟陵文宣王子良帝之次子輔政司徒之位變諸釐革大偃澆風偏弘釋教多所製述弘護之美獨以見推廣搜髦彥翼贊玄理撰淨住子二十卷佛史十卷抄集群經增略刪廣有兼濟焉相承七主二十三年傳譯道俗二十人所出經律傳等四十七部合三百四十六卷爲齊朝錄云

沙門曇摩伽陀耶舍

卷一部一經

沙門摩訶乘

卷二部二經律

沙門僧伽跋陀羅

一部一十卷律

沙門釋法意

卷二部二經

沙門求那毘地

三部一十卷經

沙門釋法度

卷二部二經律

沙門釋法願

卷二部二經

沙門釋王宗

卷二部七卷及目錄

沙門釋曇景

卷二部四經

沙門釋法尼

卷一部二經

沙門釋道正

卷一部一經

沙門釋道備

卷五部五經律

竟陵王蕭子良

卷一十七部二百五十九卷經抄

常侍庾頡

卷一部一經

沙門釋超度

卷一部七

沙門釋法化

卷一部一

沙門釋慧基

卷一部一

沙門釋法瑗

卷一部三

文宣王記室王巾

卷一部十

荊州隱士劉虬

卷二部十

齊無量義經

見僧祐法
上等錄

右一經高帝世建元二年天竺沙門曇摩伽陀
耶舍齊言法生稱於廣州朝亭寺手自譯出傳
受人沙門慧表永明三年齋至揚都繕寫流布

荊州隱士劉虬在武當山注之出經序

五百本生經

見三藏記

他毘利律

他毘利齊言宿
德見僧祐錄

右二部武帝世外國沙門摩訶乘於廣州譯

善見毘婆沙律

十八卷見道慧宋
齊錄及三藏記

右一部一十八卷武帝世外國沙門僧伽跋陀

羅齊言衆賢師資相傳云佛涅槃後優波離旣
結集律藏訖即於其年七月十五日受自恣竟
以香花供養律藏便下一點置律藏前年年如
是優波離欲涅槃時付弟子陀寫俱陀寫俱欲
涅槃付弟子須俱須俱欲涅槃付弟子悉伽婆

伽婆欲涅槃付弟子目犍連子帝須目犍連子帝須欲涅槃付弟子旃陀跋闍如是師師相付至今三藏法師三藏法師將律藏至廣州臨上舶返還去以律藏付弟子僧伽跋陀羅羅以永明六年共沙門僧猗於廣州竹林寺譯出此善見毘婆沙因共安居以永明七年庚午歲七月半受自恣竟如前師法以香華供養律藏訖卽下一點當其年計得九百七十五點點是一年趙伯休梁大同元年於廬山值苦行律師弘度得此佛涅槃後衆聖點記年月訖齊永明七年

伯休語弘度云自永明七年已後云何不復見點弘度答云自此已前皆是得道聖人手下點貧道凡夫止可奉持頂戴而已不敢輒點伯休因此舊點下推至梁大同九年癸亥歲合得一千二十八年長房依伯休所推從大同九年至今開皇十七年丁巳歲合得一千八十二年若然則如來滅度始出千年去聖尚邇溪可歡慶願共勵誠同宣遺法

觀世音懺悔除罪咒經

永明八年十二月出亦名觀世音所說行法經見寶唱錄

及三藏記

妙法蓮華經提婆達多品

沙門法獻於于闐國得此梵本來見道慧宋齊錄及

三藏記

右二部合二卷武帝世外國三藏法師達摩提齊言法意永明年爲沙門法獻於揚州瓦官寺譯出獻時爲僧正獻初以宋元徽三年遊歷西域於于闐國得此經梵本來并佛牙經譯流行相傳至今佛牙到梁普通三年正月忽有數人竝執仗初夜扣門稱臨川殿下奴叛有人告云在佛牙閣上請開閣檢視看因卽隨語開閣主師至佛牙座前開函取牙作三禮以錦手巾

盛牙繞山東而去今竟不測所在

百句譬喻集經

十卷外國僧伽斯那撰永明十年九月十日出此卽第三譯或五卷見僧

祐錄

十二因緣經

第四

須達長者經

右三部合一十二卷武帝世天竺國三藏法師

求那毘地齊言德進永明年於揚州毘耶離寺

譯出

灰河經

見始興錄及高僧傳三藏記等

毘跋律

見三藏記

右二部武帝世揚州沙門釋法度出見寶唱錄

載

佛法有六義第一應知經

六通無礙六根淨業義門經

右二部武帝世沙門釋法願抄集衆經依義撰出雖弘經旨異於偽造既標名號則別成卷部世皆共列用爲疑經故復載傳後業識源幸同鑒焉

佛所制名數經

卷五

衆經目錄

卷二

右二部合七卷武帝世釋王宗抄集衆經論依事類撰有似數林首題經名編預於錄懼亂名實故復委論既非正經世所疑惑又撰大小乘

經目並見出三藏記

未曾有因緣經

二卷亦直云未曾有經見始典錄

摩訶摩耶經

二卷亦直云摩耶經並見王宗寶唱法王等三錄

右二部合四卷群錄直云齊世沙門釋曇景出既不顯年未詳何帝

益意經

二卷祐云失譯見法上錄

右一部合二卷齊世沙門釋法尼出既不顯年未詳何帝

彌勒成佛經

右先是長安釋道標譯是第三出小異護什本

齊世江州沙門道政更復刪改標所定者首尾亦名成佛又云下生而其經首有大智舍利弗者是既不顯年未詳何帝

九傷經

見別錄

安墓咒經

見別錄

菩提福藏法化三昧經

武帝世出見藏記及寶唱錄

七佛各說偈

見吳錄

深自知身偈

見吳錄

右五部合五卷齊世沙門釋道備出備後改各歡雖見衆錄然竝注入疑經

注遺教經

注優婆塞戒

卷三

抄妙法蓮華經

五十卷

抄阿毘曇毘婆沙

五十卷

抄百喻經

三十卷

抄維摩詰經

二十卷

抄華嚴經

五十卷

抄地持經

二十卷

抄菩薩決定要行經

十卷

優婆塞經

抄成實論

八卷

抄勝鬘經

七卷

抄阿差末經

四卷

抄摩訶摩耶經

三卷

抄胎經

三卷

抄方便報恩經

二卷

抄鴛掘魔羅經

二卷

抄律頭陀事經

二卷

三寶記

十卷亦云佛史法傳僧錄

撰淨住子

二十卷

雜義記

二十卷

右子注及抄經合二十部凡三百四卷竝齊司徒竟陵文宣王蕭子良愛好博尋躬自緝撰備忘擬歷不謂傳行後代學人相踵抄讀世人叅雜惑亂正文故舉本綱庶知由委其外猶有二十餘經竝是單卷文繁不復備錄但上題抄字者悉是其流類例抽尋始末自別見三藏記及寶唱等錄

戒果嚴經

或無經字
有八章頌

右一部武帝世永明五年常侍庾頡採經意撰

律例

卷七

右一部武帝世永明七年沙門釋超度依律撰

出

腹中女聽經

第二出與先不
莊校女經本同

右一部永元年中沙門釋法化誦出見祐錄衆錄相承竝云誦出未詳誦意依而列之以有先譯故免疑失

勝鬘子注經

卷三

右一部揚州靈根寺沙門釋法瑗述注解

遺教子注經

右一部山陰法華山沙門釋慧基述注解

撰述

大唐內典錄卷第四

三

修五

僧史

卷十

右一部合十卷司徒竟陵文宣王府記室王巾撰

注法華經

卷十

注無量義經

右二部經一十一卷南郡武當山隱士劉虬撰并製序劉虬卽梁祖布衣之友也其子之遴梁任爲太常

大唐內典錄卷第四

上

浙江嘉興府楞嚴寺般若堂庚子年餘賞刻此
大唐內典錄第四卷計字八千三百九十二
該銀四兩九錢七分五厘
順治十八年七月日徑山比丘徹微印齋識

大唐內典錄卷第四

下

唐沙門釋道宣撰

梁朝傳譯佛經錄第十二

弘傳聖教隨代興隆其中高者無越梁祖衍字叔達蘭陵人也承齊建命亦都建康登極思濟同契等覺垂拱臨朝盛弘經教廣延博古旁採遺文扇以淳風利之法俗祖禰相承尊事老氏及臨大寶下勅斷之唯以佛宗開物成務天監七年帝以正像侵末信重漸微三藏彌綸鮮能該洽勅沙門僧旻等撰經律異相以類相從凡五十卷皇太子綱撰法寶聯璧二百

餘卷諸餘雜集其徒定繁又勅沙門僧紹撰華林佛
殿衆經目錄四卷帝具省之周洽未委又勅沙門寶
唱更續經目乃顯譯有無證經真僞凡十七科頗爲
覲縷前後二梁凡七帝八十七年五十年在金陵餘
在江陵譯經道俗二十一人所出經律傳記等九十
部凡七百八十卷爲二梁錄云

沙門尼僧法

二十一卷經

沙門釋僧盛

一卷經
戒法

沙門釋妙光

一卷經

沙門釋僧祐

三卷經
集記傳

沙門釋道歡

一卷經

沙門曼陀羅

三卷經

沙門僧伽婆羅

十一卷經
論傳

清信士木道賢

一卷經

西蕃王子月婆首那

一卷經

沙門眞諦

十六卷經
論疏記

沙門釋僧旻

八卷經
抄

沙門釋僧紹

一卷經
目錄

沙門釋寶唱

八卷經
雜錄

沙門釋法朗

二卷經
注經

沙門釋智藏一部八十卷義林

武皇帝一部五十卷注經

沙門釋慧令一部一十卷經抄

沙門釋慧皎一部一十卷僧傳

清信士袁曇允一部二十卷論抄

簡文帝綱一部二百卷法集

湘東王文學虞孝敬一部三十卷內典傳要

淨土經七卷末元元年出年八歲妙莊嚴經四卷

妙音師子吼經三卷天監四年出年十六

益意經二卷天監三年出年十三阿那含經二卷天監四年出年十六

寶頂經末元元年出年八歲正頂經末元二年出年九歲

法華經末元二年出年九歲勝鬘經二年出年九歲

藥草經三年出年十歲太子經三年出年十歲

伽耶婆經三年出年十歲波羅柰經一年十歲

優婁頻經二年十歲般若得經天監元年出年十三

華嚴瓔珞經末元元年出年十三出乘師子吼經三年十五

踰陀衛經四年在臺內華光殿出年十六優曇經

維摩經 序七世經

右二十一部合三十五卷太學博士江泌女小而出家名僧法年八九歲有時靜坐閉目誦出

前經揚州道俗咸稱神授長房云驗於經論斯理皎然是宿習來非關神授且據外典夫子有云生而知者聖學而知者次此局談今生昧於過往耳若不爾者何以得辯內外賢聖淺深過現乎故高僧傳云釋曇諦者俗姓康氏其先康居人漢靈帝時移附中國獻帝末亂移止吳興諦父彤嘗爲冀州別駕母黃氏晝眠夢見一僧呼爲母寄一塵尾并鐵鏤書鎮黃旣眠覺見二物具存私密異之因而懷孕生諦諦年五歲母以塵尾等示之諦曰秦王所餉母曰汝置何處

答曰不憶至年十歲出家學不從師悟自天發此卽其事後隨父之樊鄧遇見關中僧碧道人忽然喚碧碧曰童子何以呼宿士名諦曰阿上本是諦沙彌曾爲衆僧採菜被野猪傷不覺失聲今可忘耶然僧碧經爲弘覺法師弟子爲僧採菜被野猪所傷碧初不憶此乃詰諦父諦母具說諦生本末并示碧書鎮塵尾等碧乃悟而泣曰卽碧先師弘覺法師也師經爲姚萇講法華貧道爲都講姚萇餉師二物今遂在此追計弘覺捨命正是寄物之日傷憶採菜之事彌增

悲悼諦後遊覽內外遇物斯說晚入吳虎丘山寺講禮易春秋各七徧法華大品維摩各十五徧又善屬文有集六卷盛行於世年六十餘終宋元嘉末年也房曰弘覺法師弟子僧碧師徒匠導名重二秦什物三衣亦復何限惟書鎮塵尾保惜在懷及移識託生此之二物遂得同往神外質礙之像尚得相隨況心內慮知之法而不憶念所以鏡瑩轉明刀砥彌利滴聚爲海塵積成山世世習而踰增生生學而益廣近匹初始之月終至十五團圓捨人還受人卽是次生

事憶而弗忘其神功乎閉目靜思自是女人情弱暗誦相續豈非前身時諷而論神受何乃愚瞽昧智慧之道乎

薩婆若陀眷屬莊嚴經

右一經天監九年郢州頭陀道人妙光詣揚州治下普弘寺出此經聚徒誑惑梁朝擯治故指斥明示以誠於後

教戒比丘尼法

右一卷武帝天監三年揚州沙門釋僧盛於鍾山靈根寺依律撰出見寶唱錄

出三藏集記

卷十六

法苑集

卷一十

弘明集

卷一十

世界記

卷一十

薩婆多師資傳

卷五

釋迦譜

卷四卷更有十卷
本余親讀之

大集等三經記

賢愚經記

集三藏因緣記

經來漢地四部記

律分十八部記

律分五部記

十誦律五百羅漢出三藏記

善見律毘婆沙記

右一十四部合六十三卷揚州建初寺律師釋
僧祐撰故祐三藏記序云夫真諦玄凝法性虛

寂而開物導俗非言莫津是以不二默訓會於
義空之門一音震辯應乎群有之境自我師能
仁之出世也鹿苑唱其初言金河究其後說契
經以誘小學方典以勸大心妙輪區別十二惟
部法聚總要八萬其門至善逝晦跡而應真結
集始則四含集經中則五部分戒大寶斯在含
識資焉然道由人弘法待緣顯有道無人雖文
存而莫悟有法無緣雖竝世而弗聞聞法資乎
時來悟道藉於機至然後理感時來方乃化通
矣昔周代覺興而雲津致隔漢世像教而妙典

方流法待緣顯信有徵矣漢末安高宣譯轉明
魏初康會注述漸暢道由人弘於茲驗矣自晉
氏中興三藏彌廣外域勝實稠疊以總至中原
慧士煒曄而秀生提什舉其宏綱安遠震其奧
領渭濱務逍遙之集廬岳結般若之衆像法得
人於斯爲盛原夫經出西域運流東方提挈萬
里翻轉梵漢國音各殊故文有同異前後重來
故題有新舊而後之學者鮮克研覈遂乃書寫
繼踵而不知經出之歲誦說比肩而莫測傳法
之人授之受道亦已闕矣夫一時聖集猶王事

證經況千載交譯寧可昧其人世哉昔安法師
以鴻才淵鑒爰撰經錄訂正聞見炳然區分自
茲已來妙典間出皆是大乘寶海時競講習而
年代人名莫有詮貫歲月逾邁本源將沒後生
疑惑奚所取明祐以庸淺預憑法門翹仰玄風
誓弘末化每至昏曉諷持秋夏講說未嘗不心
馳菴園影躍靈鷲於是牽課羸恙沿波討源綴
其所聞名曰出三藏記集一撰緣記二銓名錄
三總經序四述列傳緣記撰則原始之本克明
名錄銓則年代之自不墜經序總則勝集之時

足徵列傳述則伊人之風可見竝鑽析內經研
鏡外籍參以前識驗以舊聞若人代有據則表
爲司南聲傳未詳則文歸蓋闕秉牘凝翰志存
信史三復九思事取實錄有證者旣標則無源
者自顯庶行潦無雜於醇乳燕石不亂於楚玉
矣其法苑等竝皆有序著述指訂不復具抄焉

衆經要覽法偈

二十一首

右一卷武帝天監三年沙門釋道歡撰僧祐三

藏集記注以爲疑故依舊編

寶雲經

七卷見東錄

法界體性無分別經

二卷見李廓錄及寶唱錄

文殊師利般若波羅蜜經

二卷或有說字見李廓錄

右三部合一十一卷天監年初扶南國沙門曼

陀羅梁言弘弱大齋梵本經來貢獻雖事翻譯

未善梁言其所出經文多隱質共僧伽婆羅於

楊都譯

阿育王經

十卷第二出天監十一年六月二十日於楊都壽光殿譯初翻日帝躬筆受後付慧

超合繼記見寶唱錄

孔雀王陀羅尼經

二卷第二出與晉世帛尸利蜜譯本同文少異見寶唱錄

文殊師利問經

二卷天監十七年勅僧伽婆羅於占雲館譯袁曇允筆受光宅寺沙門法

菩薩藏經

雲譯
定

度一切諸佛境界智嚴經

文殊師利所說般若波羅蜜經

第二譯小勝前曼陀羅所出二卷者

舍利弗陀羅尼經

此咒大有神力若能持者雪山八夜又王常來擁護所欲隨心

八吉祥經

若人聞此一切諸鬼神衆難所侵

十法經

並普通年譯

解脫道論

十三卷天監四年於占雲館譯

阿育王傳

五卷天監五年與魏世者小異

右一十一部合三十八卷正觀寺扶南沙門僧伽婆羅梁言衆養亦云僧鎧幼而穎悟十五出

家偏學阿毘曇心具足已後廣習律藏聞齊國弘法隨舶至都住正觀寺爲求那跋摩弟子復從跋陀研精方等博涉多通乃解數國書語值齊氏季末道教陵夷婆羅靜絜身心外絕交故大梁御寓搜訪術能以天監五年被勅徵召於揚都壽光殿及正觀寺占雲館三處譯上件經其本並是曼陀羅從扶南國齋來獻上陀終沒後羅專事翻勅令沙門寶唱慧超僧智法雲及袁曇允等筆受天子禮接甚厚道俗改觀婆羅不畜私財以其觀施成立住寺太尉臨川王所

重

優婁頻經

右一卷唱錄直云天監十五年木道賢獻上更

不辯由委

大乘頂王經

亦云維摩兒經第二出與晉世竺法護大方等頂王經同本異出文少異

右一部武帝世大同年優禪尼國王子月婆首

那梁言高空辭齊入梁仍被留住因譯此經

金光明經

七卷承聖元年於正觀寺及楊雄宅出是第二譯與梁世曇無讖出者全長四品

彌勒下生經

承聖二年於豫章寶田寺出是第二譯

仁王般若經

是第三譯與晉世法護出者少異大同三年在寶田寺見曹毘真諦譯

十七地論

五卷太清四年於富春陸元哲宅爲沙門寶瓊等二十名德譯

大乘起信論

大同四年在陸元哲宅出 中論

如實論

十八部論

本有無論

三世分別論

已上並四年同出

金光明疏

十三卷太清五年出

起信論疏

二卷太清四年出

九識義記

二卷太清三年於新吳美業寺出

轉法輪義

已大同三年出

右一十六部合四十六卷武帝末世至承聖年西天竺優禪尼國三藏法師波維末陀梁言真

諦遠聞蕭王菩薩行化搜選名匠軌範聖賢懷
寶本邦來適斯土所齋經論樹葉梵文凡三百
四十夾若具足翻應得二萬餘卷多是震旦先
所未傳屬梁季崩離不果宣吐遇緣所出畧說
如前後之所翻復顯陳錄載序其事多在曹毘
三藏傳文長房曰僧祐云道由人弘法待緣顯
信哉昔有人有法無緣不值時今遇良時好緣
而闕人無法蒼生可愍良足悲夫矣

衆經要抄

一部并目錄
八十八卷

右一部天監七年十一月帝以法海浩博淺識

窺尋卒難該究因勅莊嚴寺沙門釋僧旻等於
定林上寺緝撰此部到八年夏四月方了見寶
唱錄

華林佛殿衆經目錄

卷四

右一錄天監十四年勅安樂寺沙門釋僧紹略
取祐三藏集記目錄分爲四色餘增減之見寶
唱錄

經律異相

一部并目錄五十五
卷天監十五年勅撰

名僧傳并序目

三十
一卷

衆經目錄

四卷十
五年

衆經飯供聖僧法

五卷亦
十五年

衆經護國鬼神名錄

三卷十
五年

衆經諸佛名

三卷十
六年

衆經擁護國土諸龍王名錄

三卷十
六年

衆經懺悔罪方法

三卷或四卷十六
年並見寶唱錄

出要律儀

二十
卷

右九部合一百二十七卷帝以國土調適任持
無諸災障上資三寶中賴四天下藉龍王衆神
祐助如是種種世間蒼生始獲安樂雖具有文
散在經論急要究尋難得備覩故天監中頻年
降勅令莊嚴寺沙門釋寶唱等總撰集錄以備

要須或建福禳災或禮懺除障或饗神鬼或祭
龍王諸所祈求帝必親覽指事祠禱訖多感靈
所以五十年間兆民荷賴緣斯力也

大般涅槃子注經

七十
二卷

右一部天監年初建元寺沙門釋慧朗注見寶

唱錄

摩訶般若波羅蜜子注經

五十卷或
一百卷

右一部武帝蕭衍年三十七卽位在位四十九
年年八十六帝以庭蔭早傾常懷哀感每歎曰
雖有四海之尊無以得申罔極故留心釋典以

八部般若若十方三世諸佛之毋能消除災障
蕩滌煩勞故採衆經躬述注解又親講讀冀藉
茲勝福望得展斯思慕頻奉代捨身時地爲之
震相繼齋講不斷法輪於鍾山起大愛敬寺青
溪起智度寺臺內立至敬殿景陽臺立七居室
月再過設淨饌每至展拜及宗廟蒸嘗未曾不
涕泗滂沱哀感左右預從者莫不掩淚普通八
年造同泰寺成樓閣殿臺房廊綺飾凌雲九級
麗魏永寧開大通門對同泰寺因號大通元年
三月大駕每親臨幸寺禮懺雖億兆務殷而卷

不輟手披覽內外經論墳典恒以達曙自禮記
古文周書左傳老莊諸子論語孝經往哲未詳
前儒所滯悉皆訓釋國學生數有限兼又隔以
貴賤帝每欲招來後進備斯善誘故別置立五
館博士以引寒雋致孔釋二門鬱然森茂前後
有集百二十卷著通史書苑等數千卷年事雖
尊自強不息未明求衣坐以待旦五更便出外
殿秉燭而省萬機流恩獄市多所弘恕其有應
罹重憲不可矜原改容久之焚香念佛然後下
勅悲愍黎元慈惻若是察姦擿伏有若通神自

非享宴不聽音樂後宮妃嬪竝無羅綺內殿小
寢衣衾率素布被莞席草屨葛巾無餘服玩天
監中便血味備斷日惟一食食止菜蔬蜀獻蒟
蒻噉之覺美曰與肉何異勅復禁之帝王能然
信不思議菩薩君也

般若抄

卷十二

右天監十六年勅靈根寺沙門釋慧今撰見寶

唱錄

高僧傳

十四卷
并目錄

右一部武帝世會稽嘉祥寺沙門釋慧皎撰學

通內外善講經律著涅槃義十卷梵綱戒等疏
竝盛行世爲時所軌

成實論類抄

二十卷

右天監年優婆塞袁曇允撰與齊文宣抄經相

似亦見唱錄

法寶集

二百卷亦云
法寶聯璧

右一部簡文帝蕭綱在儲宮日躬覽內經指搗
科域令諸學士編寫結連成此部卷以類相從
有同華林徧略隋學者有省過半之功

義林

八十卷

右一部竝大通年勅開善寺沙門釋智藏等二十大德撰但諸經論有義倒處悉錄相從以類聚之譬同世林無事不植每大法會帝必親覽以觀講論實主往還理致途趣如指掌也

內典博要

卷二十

右一部湘東王記室虞孝敬撰該羅經論所有要事備皆收錄頗同皇覽類苑之流敬後出家改名慧命入關亦更有著述云然此博要亦是內學郡部之要選也

後魏元氏翻傳佛經錄第十三

元氏之先北代雲中虜也世爲豪傑南去定襄四千餘里案梁湘東王繹貢職圖云本姓託跋鮮卑胡人也西晉之亂有託跋廬出居晉樓煩地晉卽封爲代王於後部落分散經六十餘年至廬孫捨翼韃或言涉珪魏史云卽道武皇帝魏之太祖也改號神瑞元年當晉孝武太元元年也出據朔州東三百里築城立邑號爲恒安之都爲符秦護軍堅敗後仍卽眞號生知信佛興建大寺恒安郊西大谷石壁皆鑿爲窟高十餘丈東西三十里櫛比相連其數衆矣谷東石碑見在紀其功績不可以筭也其碑畧云自魏國所

統貲賦竝成石龕故其規度宏遠所以神功逾久而不朽也至第三主太武帝伏釐世信納邪言毀壞佛法誅僧破寺涉歷七年惡疾災身薨後還復四主在北至孝文帝宏世遷京洛陽改姓稱元去胡衣服冠冕絕虜語尊華風手制文章談述雅誥聖天子也至孝明帝熙平元年靈太后胡氏造永寧寺起九層木浮圖高九十丈上有寶剎復高十丈去地千尺離京百里卽遙見之初欲築基掘至黃泉下得金像三十二軀太后信爲崇法之祥徵也是以營造窮極世工剎上金寶瓶容二十五石寶瓶下有承露金槃一十

一重周巾輪郭皆垂金鐸復有鐵鑊四道引剎向浮圖角四角鑊上亦有金鐸大小皆如一石甕浮圖九級角角皆縣金銅鈴鐸合上下有百三十鐸浮圖四面別各有三門六牕竝皆朱漆扇上各有五行金鈴其十二門二十四扇合有五千四百枚鈴鈴下復鏤金鏤鋪首窮造製之巧極土木之工庶人子來匪日而作佛事精妙不可思議繡柱金鋪駭人心目至於秋月末夜高風寶鐸和鳴聲響諸韻中霄晃朗煜燐耀空鏗鏘之音聞十餘里浮圖北有佛殿一所形如太極中有丈八金像一軀等身金像十軀編真珠像

異述

大唐四庫全書
卷之四

三

修六

三軀金織成像五軀玉像二軀作工奇巧冠於當世
僧房樓觀一千餘間雕梁粉壁青瑣綺疎難得而言
栝柏椿松扶疎簷雷叢竹香草布濩堦庭是以常景
製寺碑云須彌寶殿甍率淨宮莫尚於斯是也外國
所獻神異經像皆在此寺寺之墻院皆施短椽以瓦
覆之狀若宮墻寺之四面各開一門其正南門有三
重樓通三閣道去地二十丈形製似今端門圖以雲
氣畫彩仙靈列錢青鎖赫奕華麗夾門兩傍有四力
士四師子飾以金碧加之珠玉莊嚴煥炳世所未聞
東西兩門悉亦如之所可異者唯樓兩重北門一道

上不施屋似烏頭門其四門外皆樹青槐亘以淥水
京邑行人多庇其下路斷飛塵非由滄雲之潤清風
送涼豈藉合歡之發而供養具與祇園等四事給施
七百梵僧菩提流支爲譯經首也勅遣李廓撰經錄
云至永熙王遷入關中因成西東南北四魏合一十
六帝歷一百六十一年派入周齊依檢道俗一十三
人所出經論傳錄等總八十七部合三百二卷爲後
魏三臺之經錄云

北臺沙門釋曇曜

二部五
卷經傳

沙門釋曇靜

一部二
卷經

支那

大唐四庫全書

七

修六

沙門吉迦夜

五部二十卷經論

沙門釋曇辯

一部一卷經

南京沙門曇摩流支

三部八卷經

沙門釋法場

一部一卷經

沙門菩提流支

四十九部一百二十七卷經論錄

沙門勒那摩提

六部二十四卷經論方

沙門佛陀扇多

十部一卷經論

鄴都婆羅門瞿曇般若流支

一十四部八十五卷經論

越國王子月婆首那

三部七卷經

期城郡守楊街之

一部五卷記

清信士李廓

一部一卷錄

沙門達摩菩提

一部一卷

元魏北臺淨度三昧經

第二出與實雲譯二卷同廣略異見道祖錄

付法藏傳

四卷見菩提流支錄

右二部合五卷宋文帝元嘉二十二年丙戌是

北魏太平眞君七年太武皇帝信任崔皓邪佞

諂諛崇重寇謙號爲天師殘害釋種毀破浮圖

至庚寅年太武遭疾方始感悟兼有白足禪師

來相啓發生媿悔心卽誅崔皓到壬辰歲太武

帝崩孫文成立卽起浮圖毀經七年還興三寶

撰述

大方廣華嚴經卷第四

七

修六

至和平三年詔玄統沙門釋曇曜慨前陵廢欣今載興故於北臺石窟寺集諸僧衆譯諸傳經流通後賢使法藏任持無絕

提謂波利經

二卷見出藏記

右宋孝武世元魏沙門釋曇靖於北臺撰見其文云東方太山漢言代岳陰陽交代故云代岳於魏世出只應言魏言乃曰漢言不辨時代一妄太山卽此方言乃以代岳譯之兩語相翻不識梵魏二妄其例甚多不可具述備在兩卷經文舊錄別載有提謂經一卷與諸經語同但靖

加足五方五行用石椽金疑成疑耳今以一卷成者爲定

維寶藏經

卷十三

付法藏因緣傳

二卷或四卷因緣廣異曜自出者

稱揚諸佛經

三卷第二出一名集華一現在佛名一諸佛華四名與羅什宋跋陀羅譯者本

異同出

大方廣菩薩地經

第二出與晉法護出菩薩地大同小異見始興錄

方便心論

二卷或一卷凡四品

右五部二十五卷宋明帝世西域沙門吉迦夜魏言何事延興二年爲沙門統釋曇曜於北臺

重譯劉孝標筆受見道惠宋齊

寶車菩薩經

一云妙寶車經

右齊武帝世元魏淮州沙門釋曇辯出後青州沙門道侍改治訪無梵本世多注爲疑見三藏

集記及諸別錄

元魏南京信力入印法門經

五卷正始元年出

如來入一切佛境界經

二卷景明二年白馬寺出一名如來莊嚴智慧光明入一

切諸佛境界經

金色王經

正始四年出法上錄云菩提流支後更重勘

右三部合八卷齊梁間南天竺國三藏法師曇

摩流支魏云法希於雒陽爲宣武帝譯沙門道

寶筆受

辯意長者子所問經

一名長者辯意經

右梁武帝世天監年中元魏沙門釋法場於洛

陽出見沙門法上錄

佛名經

一十二卷正光年出

入楞伽經

十卷楞伽廣畧爲異沙門僧朗道湛筆受四卷楞伽廣畧爲異沙門僧朗道湛筆受

大薩遮尼乾子受記經

十卷正光元年於洛陽爲司徒

法集經

八卷延昌四年於洛陽出僧朗筆或六卷見法上錄

勝思惟梵天所問經

六卷神龜元年於洛陽出第三出與法護出六卷持心經什四

卷思益經同
見法上錄

深密解脫經

五卷延昌三年於洛陽
出僧辯筆受見法上錄

奮迅王問經

二卷第二譯與秦世羅
什出自在王經同本

不增不減經

二卷正光年於
洛陽譯或一卷

金剛般若波羅蜜經

永平二年於胡相國第譯第二
出僧朗筆受與羅什出小異見
法上錄

佛語經

僧朗
筆受

不必定入印經

覺意
筆受

無字寶篋經

僧朗
筆受

摩訶波帝受記經

正光年
洛陽出

大方等修多羅經

第二出與轉有
經同本異譯

彌勒菩薩所問經

與大乘要慧經同本別出
於趙欣宅心覺意筆受

第一義法勝經

伽耶頂經

第二出與羅什菩提經同本一名
伽耶頂經論別出異名僧朗筆受

文殊師利巡行經

覺意
筆受

一切法高王經

與諸法勇王
經同本別出

護諸童子陀羅尼經

檢失本
今獲

謗佛經

第二出與法護決定總持經
同本別名一云決定總持經

十地經論

十二卷李廓錄云初譯宣武皇帝期
一自手筆受然後方付沙門僧辯訖

勝思惟經論

十卷普泰元年洛陽元
挑陽宅出僧朗僧辯筆受

彌勒菩薩所問經論

十卷在洛
陽趙欣宅出

寶性論

卷四

寶積經論

卷四

金剛般若經論

三卷 永平二年於胡相國宅出僧朗筆受

順中論

二卷 侍中崔光筆受

妙法蓮華經論

二卷 曇林筆受并制序

伽耶頂經論

二卷 天平二年鄴城殷周寺出一云文殊師利問菩提心經論僧辯道湛筆受

三具足經論

正始五年出侍中崔光筆受

無量壽優波提舍經論

晉泰元年僧辯筆受

寶髻菩薩四法論

轉法輪經論

曇林筆受

十二因緣論

百字論

破外道四宗論

破外道涅槃論

譯衆經論目錄

右三十九部合一百二十七卷梁武帝世北天

竺國三藏法師菩提流支魏言道希從魏永平

二年至天平年其間凡歷二十餘載在洛及鄴

譯李廓錄稱三藏法師房內婆羅門經論本可

有萬夾所翻經論筆受草本滿一間屋然其慧

解與勒那相亞而神悟聰敏洞善方言兼工雜

術嘗坐井口澡瓶內空弟子未來無人汲水三

藏乃操柳枝聊搗井口密心誦咒纔始數徧泉

遂湧上平至井脣三藏卽鉢盂酌用傍僧見之

竝歎稱聖法師曰斯是術法耳外國共行此方

不習乃言是聖懼惑於世遂祕雜法云

毘耶娑問經

二卷

十地經論

爲

蓋十二卷初譯論時未善魏言名毘世間蓋子世間後因入殿齋見諸德索罷乃

究竟一乘寶性論

四卷一寶性分別七乘增

寶積經論

爭

名與十地論趙欣宅出見寶唱錄言不相詢訪二論菩提流支並譯且三德言亦有異處後人隱沒更有不同致文始合見寶唱錄載

法華經論

侍

中崔

龍樹菩薩和香方

凡五

右六部合二十四卷梁武帝世中天竺國三藏法師勒那摩提或云婆提魏言寶意正始五年

來在洛陽殿內譯初菩提流支助傳後相爭別

譯沙門僧朗覺意侍中崔光等筆

金剛上味陀羅尼經

如來師子吼經

上二經正光六年出

轉有經

十法經

銀色女經

正法恭敬經

或無法字亦云威德陀羅尼中說經

無畏德女經

與阿術達菩薩經同本異出曇林筆受

無字寶篋經

右六經元象二年出

阿難多目佉尼訶離陀羅尼經

與支謙無量微密持一舍利弗陀羅尼一名功德直無量門持

破魔陀羅尼等五經同本別出異名

攝大乘論

二卷 普泰元年出

右一十部合一十一卷 梁武帝世北天竺國三

藏法師佛陀扇多魏言覺定從正光六年至元

象二年於洛陽白馬寺及鄴都金華寺譯

元魏鄴都

正法念處經

七十卷 興和元年鄴城大丞相高澄第譯 曇林僧防等筆受

聖善任意天子所問經

三卷 興和三年鄴城金華寺出 興護出如幻三昧經同本

別名曇林筆

八佛名經

金色王經

二卷 並興和四年於金華寺出 並曇林筆受

無垢女經

興和三

無垢優婆夷問經

興和四年出

寶意貓兒經

於金華寺爲高仲密出

菩薩四法經

金華寺出 曇林李希義等筆受

解脫戒本

興和三年出 僧助筆受 出迦葉毘律

犢子道人問經

於金華寺爲高仲密出 李希義筆受

迴諍論

元象元年出 曇林筆受

業成就論

興和三年於金華寺出 曇林筆受

唯識無境界論

亦云唯識論

伊迦輸盧迦論

上二論 並金華寺出

右一十四部合八十五卷 梁武帝世東魏南天

竺國波羅柰城婆羅門瞿曇般若流支魏言智

希從元象初至興和末在鄴城譯時有菩提流

支雖復前後亦同出經而衆錄目相傳抄寫去

上菩提及般若字唯云流支譯不知是何流支
迄今群錄交涉相叅謬濫相入難得詳定後賢
博採幸願討之

僧伽吒經

四卷元象元年於司徒公孫騰第譯

大迦葉經

二卷一無大字

頻婆娑羅王問佛供養經

上二經並興和三年出

右三部七卷梁武帝世東魏中天竺優禪尼國
王子月婆首那魏言高空於鄴城譯僧助筆受

洛陽地伽藍記

五卷或爲一大卷

右斯城郡守楊街之撰其序云三墳五典之說

九流百氏之言竝理在人區而義非天外至於
一乘二諦之源六通三達之旨西域備詳東土
靡記自頃日感夢滿月流光陽門飾毫眉之像
夜臺圖紺髮之形爾來奔競其風遂廣至於晉
室永嘉唯有寺四十二所皇魏受圖光宅嵩洛
篤信彌繁法教逾盛王侯貴臣棄象馬如脫屣
庶士豪家捨資財若遺跡於是招提櫛比寶塔
駢羅云京城內凡有一千餘寺竝選擿祥異
以注述云

衆經錄目

右梁武帝世洛陽清信士李廓魏永平年奉勅撰廓負內外學注述經錄甚有條貫

大涅槃論

卷一

右檢唐前錄云達摩菩提譯不顯帝代疑故附此

後齊高氏傳譯佛經錄第十四

元魏將季其祚分崩肅宋孝明崇信佛理太后胡氏親臨國政一紀之內天下晏然及帝之崩梟獍相及爾朱榮死於內殿吐萬仁擒帝晉陽高歡承豐破爾朱於鄴下宇文接亂翊平陽於關內歡乃燒洛宮殿

殄絕帝圖建號天平徙都北鄴一十七載扶翼魏室梁太清三年武帝既崩高歡先殞世子澄襲相又沮魏之靜帝乃禪位於高洋即相王之第三子也世族武川神用卓詭愚智混迹賢聖亂倫建號天保仍都鄴下王四瀆之三統九州之五誅滅李老其流出家道士抗者勅令深剝遂斬之於是竝歸佛法十年之中佛法大盛僧二百餘萬寺出四千竝通弘護中興大法相承六主二十八年爲周所滅譯人道俗二頭出經七部經論五十三卷爲高齊錄云

沙門那連耶舍

七部五十
二卷經論

優婆塞萬天懿

一部一經

菩薩見實三昧經

十四卷天統四年天平寺出

月藏經

十二卷天統二年天平寺出

月燈三昧經

十卷天保八年天平寺出

大悲經

五卷天保九年天平寺出

須彌藏經

一卷

然燈經

亦名施燈功德經上二經天保九年於天平寺出

法勝阿毘曇論

七卷河清二年天平寺出

右七部五十二卷周明帝世高齊沙門統北天竺烏場國三藏法師那連提耶舍齊言尊稱於鄴城譯昭玄沙門都瞿曇般若流支長子達摩

闍那齊言法智傳語

尊勝菩薩所問經

一名入無量門陀羅尼經

右周武帝世高齊居士萬天懿於鄴城譯懿元是鮮卑姓萬侯氏少而出家師事婆羅門甚聰哲善梵書語工咒術醫方故預翻譯焉

大唐內典錄卷第四

下

浙江嘉興府楞嚴寺般若堂庚子年餘貴刻此
大唐內典錄第四卷計字九千四百二十
該銀五兩五錢四分
順治十八年八月日徑山比丘徹徹印開識

大惠內典錄卷第五
昔者文惠王王我南宮文為所歸焉
皇朝甲子萬天入小而出宋朝車安門其
古國左帝世高資武十萬天德公深其
學相善對問錄一的人難量
開非有言古賢對語

大唐內典錄卷第五

上

唐沙門釋道宣撰

歷代衆經傳譯所從錄第一之五

後周 陳朝 隋朝 唐朝

後周宇文氏傳譯佛經錄第十五

世襲亂離魏晉更霸各陳正朔互指偽朝仁義可曰
銷聲德行是稱凋殞仍自諸代國史昌言我是彼非
斯則一是一非一政一虐都難愜當誰敢籌之故北
魏以江表爲島夷南晉以河內爲獯鬻周承魏運魏
接晉基餘則偏王無所依據而宋齊梁陳之日自有

司存國亡帝落遂卽從諸筆削可不然乎周之先祖
宇文覺者卽西魏大丞相黑泰之世子也泰舉高陽
王爲魏帝西遷長安改衣旛爲皂色號大統元年一
十八載改年廢帝立魏齊王四年而薨覺承魏禪當
年被廢立弟毓爲帝四年而崩立弟邕爲帝太祖第
三子也開闢大度統御群小立十二年殺叔大冢宰
晉國公護父子十人大臣六家改元建德至三年內
納道士張賓妖佞云佛法於國不祥遂滅除之至建
德六年東平齊國又殄前代數百年來公私寺塔掃
地除盡融刮聖容焚燒經典八州佛寺出四十千盡

賜王公三方釋子減三百萬還歸編戶帝以爲大周
一統天下無事也志高慮遠改元宣政五月而崩太
子贊立殺齊王父子八人改元大成二月立子衍爲
太子禪位與之改元大象自號天元皇帝立四皇后
威儀服飾倍多於古大象二年五月天元崩子衍立
正月一日改元大定二月禪位於隋周凡五帝二十
五年治於長安傳譯沙門一十一人所出經論天文
要等三十二部合一百四卷焉
後周經錄云

沙門釋曇顯

一部二十
卷經典

沙門攘那跋陀

卷一部一經

沙門建摩留支

卷一部二十文

沙門闍那耶舍

卷七部一十經

沙門耶舍崛多

卷三部八經

沙門闍那崛多

卷四部五經

沙門釋僧勸

卷二部二傳

沙門釋慧善

卷一部八論

沙門釋亡名

卷一部一十論銘傳

沙門釋靜謐

卷一部一十寶集

沙門釋道安

卷三部一十論

周衆經要二十卷

一百二十法門一卷

右二部二十三卷魏丞相王字文黑泰興隆釋典崇重大乘雖攝萬機恒闡三寶第內每常供百法師尋討經論講摩訶衍遂命沙門釋曇顯等依大乘經撰菩薩藏衆經要及一百二十法門始從佛性終至融門而開講時卽恒宣述永爲常則以代先舊五時教迹迄今流行山東江南雖稱學海軌儀楷則更莫是過乃至香火梵音禮拜歎佛悉是其內每事徵覈領綱有據

五明論

一聲論二臂方論三工巧論四咒術論五符印論周二年出

右明帝世波頭摩國三藏律師攘那跋陀羅周言智賢共闍那耶舍於長安舊城婆伽寺譯耶舍崛多闍那崛多等傳譯沙門智僊筆受

婆羅門天文二十卷

天和年出

右武帝世摩勒國沙門達摩流支周言法希爲大冢宰晉蕩公宇文護譯

定意天子所問經

五卷出大集天和六年沙門圓明筆受

大乘同性經

四卷一名佛十地經一名一切佛行人智毘盧遮那藏經天和五年譯上儀同城陽公蕭吉筆受

寶積經

三卷天和六年譯沙門道誓筆受

入如來智不思議經

三卷天和三年譯沙門圓明筆受

佛頂咒經并功能

保定四年譯學士鮑永筆受

大雲輪經請雨品第一百

天和五年譯沙門圓明筆受初出

右六部一十七卷武帝世摩伽陀國三藏禪師

闍那耶舍周言藏稱共二弟子耶舍崛多闍那

崛多等爲大冢宰晉蕩公宇文護於長安舊城

四天王寺譯柱國平陽公侯伏壽爲總監檢校

金光明經更廣壽量大辯陀羅尼

五卷第二出於歸聖寺譯智僊筆受

須跋陀羅因緣論

二卷於四天王寺譯沙門圓明筆受

十一面觀世音咒并功能經

於四天王寺譯上儀同城陽公蕭吉筆受

右三部八卷武帝世優婆塞國三藏法師耶舍崛
多周言稱藏共小同學闍那崛多爲大冢宰字
文護譯

金色仙人問經

二卷於長安四天王寺譯蕭吉筆受

妙法蓮華經普門重誦偈

種種雜咒經

佛語經

上三經並在益州龍淵寺譯

右四部合五卷武帝世北天竺捷達國三藏法
師闍那崛多周言志德於益州爲總管上柱國
譙王宇文儉譯沙門圓明筆受

釋老子化胡傳

十八條難道章

右二卷新州願果寺沙門釋僧勔撰勔以像代
邪正相參季俗澆情易爲趨競未辯真僞更遞
譽毀今以十八條難檢三科遣釋則聖賢皎然
凡俗見矣其序畧云勔以老子與尹喜西度化
胡出家老子爲說經戒尹喜作佛教化又稱是
鬼谷先生撰南山四皓注未善尋者莫不信從
以爲口實異哉此傳君子尚不可罔況貶大聖
乎今誠尋此說非直人世差錯假託名字亦乃
言不及義翻辱老子意者勝人君子不出此言
將是無識異道誇競佛法託鬼谷四皓之名附

尹喜傳後作此異論用迷凡俗傳而不習夫子
不許妄作者凶老君所誠此之巨患增長三途
宜應糾正救其此失然教有內外用生疑似人
有聖賢多迷本迹今考校年月究尋人世依內
經外典採撫群達誠言區別真假使一覽便見
也

散華論八卷

右揚州栖玄寺沙門釋慧善撰善工毘曇學以
智度論每引小乘以證成義善故依文次第散
釋譬諸星月助朗太陽猶如衆華繽紛而散故

名散華論也序畧云著述之體貴言約而理豐
余頗悉諸今覲縷者正由斯轍罕人諳練是以
觸義慙慙逢文指掌詳覽君子想鑒鄙心焉善
太清季上江陵承聖末入關在長安舊城崇華
寺柱國冢宰別供養敷演法勝迄乎壽終六十
餘矣

至道論

遣執論

去是非論

影喻論

淳德論

不殺論

修空論

法界寶人銘

并序

厭食想文

僧崖菩薩傳

保定二年於成都燒身當焚身日數百里內人悉集看肉骨俱盡唯留心在天華瑞相具在傳載長房親見

韶法師傳

并序

驗善知識傳

擬陸果觀音應驗記

右一十卷武帝世沙門釋亡名著俗姓宋諱闕始南陽人爲梁竟陵王友曾不婚娶梁敗出家改名上蜀齊王入京請將謁帝以元非沙門欲逼令反俗并遣少保蜀郡公別書勸喻報書云六不可其後畧云沙門持戒心口相應所列六條若有一誑生則蒼天厭之靈神殛之死則鐵

鉗拔之融銅灌之仰戴三光行年六十不欺暗室況乃明世且鄉國殄喪宗戚衰亡貧道何人獨堪長久誠得收迹山中攝心塵外支養殘命敦修慧業此本志也寄骸精舍乞食王城稱力行道隨緣化物此次願也如其不爾觸處丘壑安能憤憤久任閭浮地乎有集十卷文多清素語恒勸善存質去華見重於世

三寶集一十一卷

右一部武帝世沙門釋靜藹依諸經論撰出弘讀大乘光揚像代錄佛法僧事故云三寶集藹

後厭身遂自捐命其捨壽日遺偈略云一見身
多過二不能護法三欲速見佛早令身自在法
身自在已在在諸趣中隨有利益處護法救衆
生又復業應盡有爲法皆然三界皆無常時來
不自在他殺及自死終歸如是處智者所不樂
應當如是思衆緣旣運湊業盡於今日凡三十
餘偈山壁樹葉血徧書已然後捨命

三教論

右一論武帝世旣崇道法欲齊三教時俗紛然
異端競作始以天和四年三月十五日召集德

僧名儒道士文武百官二千餘人於大殿上帝
昇御筵身自論議欲齊三教至二十日復集論
議四月十五日如前集議到二十五日司隸大
夫甄鸞上笑道論至五月十日大集群臣評笑
道論以爲不可卽於殿庭以火焚之至九月沙
門釋道安慨時俗之昏蒙遂纂斯二教論以光
至理有一十二篇以內外二教爲本道無別教
攝入儒流易之謙謙斯其徒也故外論之本古
昔先王爲教主也仁義五常爲教體也孔丘述
之亦非主也是以外教之宗治身治國盡於身

代餘不有言內教之本以佛爲教主除惑入正爲教所歸諸餘道俗讚述而已是以內教之宗不以身爲累本意存心惑是稱內也道教云天下大患莫若有身斯言同儒故入外攝故內外二教文理卓明初帝重道而輕佛欲除佛而存道及覽安論無以抗之遂二教俱除別立通道觀簡二教諸人達解三教者置員立學著衣冠而登其門焉餘如續高僧傳二十

陳朝傳譯佛緣錄第十六

有梁祚微禍難自作魏末大臣侯景統御河南因隙

奔梁帝獨建議納之封爲河南王乘寵亂階遂陷梁室經於兩載乃稱尊號梁湘東王先在荊陝使大將王僧辯陳霸先等往平金陵曾未旋踵湘東爲西魏所滅僧辯爲霸先所殺擁兵稱王都於金陵以姓爲國其先吳興長城人代爲甲族形器異倫長九尺二寸鬚長三尺垂手過膝神明高放衆所推重及臨大寶復故梁基舊建業都七百餘寺侯景焚蕪餘者無幾陳祖興祚皆備修補翻譯新經講通舊論不謝前軌自創國太平元年至降王叔寶禎明三年合五帝三十三年其二十四年與周同政其九年與隋同政

所降之年卽隋開皇九年也傳譯道俗三人所出經
傳論疏等合四十八部總二百五十七卷爲陳朝經
錄云

沙門俱那羅陀三十八部二百三十卷經論疏傳論

王子月婆首那一卷經七

沙門須菩提一卷經八

沙門釋慧思八部十卷大乘觀門

佛阿毘曇經

九卷

無上依經二卷永定二年南康郡淨土寺出

解節經此本有十八品今止第四一品一卷真諦畧出以證義耳

金剛般若波羅蜜經第三出與什菩提流支出本同廣畧異

廣義法門經僧澁多律總攝

修禪定法俱舍釋論二十卷

俱舍論本十六卷

攝大乘論一十五卷天嘉四年廣州制旨寺出慧愷筆受或十二卷

立世阿毗曇定二十年出四諦論三卷

佛性論四卷僧伽論三卷

攝大乘論本三卷第二譯與元魏佛陀扇多出少異

十八空論三卷豫章栖隱寺出

中邊分別論三卷於臨川郡出并疏三卷

金七十論

卷二

俱舍論偈

金剛般若論

律二十二明了論

亦云明了論并疏五卷

大般涅槃經論

遺教論

三無性論

反質論

墮負論

求那摩底隨相論

實行王正論

成就三乘論

正說道理論

意業論

執異部論

佛阿毗曇論

起信論

解捲論

思塵論

唯識論文義

合一卷第二出與元魏般若流支出異在臨川郡出

正論釋義

五卷於晉安佛力寺出

佛性義

卷三

禪定義

俱舍論疏

卷六十

金剛般若疏

合一卷

十八部論疏

卷一十

解節經疏

卷四

無上依經疏

卷四

如實論疏

卷三

四諦論疏

卷三

破我論疏

隨相論中十六諦疏

始典郡出

婆藪盤豆傳

卷一

衆經通序

卷二

翻外國語

七卷一名雜事一各俱合論因緣事

右四十八部合二百三十二卷周武帝世西天竺優禪尼國三藏法師拘那羅陀陳言親依又別云真諦起陳氏永定元年丙子至太建初己丑凡十四年旣懷道遊方隨所在便譯竝見曹毗三藏曆傳云闍黎太建元年正月十一日午時遷化年七十一遺文竝付神足弟子智休領受三藏寺沙門法海末集闍黎文本已成部軸云闍黎外國經論竝是多羅樹葉書凡有二百四十縛若依陳紙墨翻應得二萬餘卷今之所譯止是數縛多羅葉書已得六百餘卷通及梁

代減三百卷是知佛法大海不可思議其梵本華嚴涅槃金光明將來建康已外多在嶺南廣州制旨王園二寺莫不思議弘法大士將來共尋庶令法燈傳照不隱輝於海隅

勝天

王般若波羅蜜經

卷七

右周武世月婆首那者生知俊朗自魏達齊之梁逮陳世學佛經尤精義理洞曉音韻兼善方言那先在鄴齊受魏禪諸有蕃客去留任情那請還鄉路經江左因爾遂被梁武帝留勅總監知外國使命太清二年忽遇于闐婆羅門僧求

那跋陀陳言德賢有勝天王般若梵本那因祈
請乞願弘宣求那跋陀嘉其雅操豁然授與那
得保持以爲希遇屬侯景亂未暇及翻携負西
東諷持供養到陳天嘉乙酉之歲始於江州興
業伽藍方果譯出沙門智昕筆受陳文凡六十
日江州刺史儀同黃法氈爲檀越僧正沙門釋
慧恭三學德僧監掌始末具經後序不廣煩述
那雖一身而備經涉歷魏齊梁陳相繼宣譯

大乘寶雲經

八卷第二出與梁世曼陀
羅所出七卷同本異譯

右周武扶南國沙門須菩提陳言善吉於揚都

城內至敬寺爲陳主譯見一乘寺藏衆經目錄

四十二字門

兩卷

無諍門

兩卷

隨自意三昧

次第禪要

釋論玄門

三智觀門

安樂行法

弘誓願文

右八部十卷南岳沙門釋慧思撰思本武津人
定慧凝遠性戒自然威德尊嚴道風遐扇幼感
梵僧勸令出俗長蒙徧吉現形摩頂諷誦法華
智通宿命翹勤方等靈相鬱蒸九旬策修一時
圓證法華三昧大乘門於一念中朗然開發自

是之後寂照幽深辯才無滯於是內求之侶重
繭雲集以所證法傳授學人竝託靜山林宴居
巖藪練微入寂弘益巨多昔江左佛法盛學義
門自思南度定慧雙舉乃著茲觀法以通大化
皆口授成章不加潤色而理玄旨奧蓋千載之
微猷焉

隋朝傳譯佛經錄第十七

天命有隋膺斯五運帝圖榮祐宅此九州所以誕育
之初神光洞發君臨已後靈瑞競臻故使天兆龜文
水浮五色地開泉醴山響萬年雲慶露甘珠明石變

聾聞瞽視瘖語蹇行禽獸見非常之祥草木呈難紀
之瑞是知昔聞七寶匪局金輪今則神異四時徧和
玉燭往以赤若之歲黃屋馭宸土制水行興廢毀之
佛日火乘木運啓嘉號於開皇高祖以周靖帝大定
二年黃龍降於舊地卿雲見於城上二月十三日周
以帝祚歸禪在隋景命既臨服黃替皂廢周六官依
漢五省佛日還曜法水潛通其冬有前周沙門齋西
域梵文二百餘部膺期而至下勅所司訪人令譯開
皇二年仲春之月便就翻傳季夏詔曰殷之五遷恐
民盡死是則以吉凶之土制短長之命謀新去故如

農望秋龍首之山川原秀麗卉木滋阜宜建都邑定
鼎之基求固無窮之業在茲可域城曰大興城殿曰
大興殿門曰大興門縣曰大興縣園曰大興園寺曰
大興善寺三寶慈化自此而興萬國仁風緣斯遠大
伽藍鬱峙法宇交臨開士肩聯信心接踵及仁壽啓
號寶塔是興百有餘州皆陳靈應于斯時也四海靜
浪九服無塵大度僧尼將三十萬崇緝寺宇向有五
千翻譯道俗二十四人所出經部垂五百卷煬帝嗣
錄卜宅東都仍於洛濱上林園置翻經館四事供養
無乏歲時翻度新經備如別錄令總一朝兩代三十

七年道俗二十餘人所出經論傳法等合一百一十
一部六百六卷結爲前隋傳錄如左

京師洋川郡守曇法智

一部一卷經

沙門毘尼多流支

二部一卷經

沙門那連提耶舍

八部二十卷經

沙門釋僧就

一部六卷經

沙門闍那崛多

三十七部一百七十六卷經

沙門釋法上

三部四十卷數錄

沙門釋靈裕

八部三十卷論記

沙門釋智顗

十九部八十七卷大乘觀門疏論傳

沙門釋信行

卷二 部四十 三階集

沙門釋法經

卷一 部七 經目

沙門釋寶貴

卷一 部八 經

沙門釋僧榮

卷一 部一 論

沙門釋僧現

卷一 部三十 數論

沙門釋彥琮

卷六 部九 論傳錄

沙門釋慧影

卷七 部三十 論解

廣州司馬郭誼

卷二 部一 論

儒林郎侯君素

卷一 部二 傳

晉府祭酒徐同卿

卷一 部二 論

翻經學士劉憑

卷一 部一 內數術

勅有司撰衆經法式

卷十 部一 論

沙門釋灌頂

卷五 部一 觀門錄傳記

東都沙門達磨笈多

卷七 部三十 經論

沙門釋明則

卷一 部一 論

沙門釋行矩

卷二 部一 論

大隋業報差別經

開皇二年三月譯第二 出與罪業報應同小異

右一部元魏世婆羅門優婆塞瞿曇般若流支

長子達摩般若隋言法智門世已來相傳翻譯

高齊之季爲昭玄都齊國旣平佛法同毀智因

僧職轉任俗官冊授洋州洋川郡守大隋受禪
梵牒卽來勅召智還使掌參譯於大興善寺翻
出智旣妙善隋梵二言執本自翻無勞傳語大
興善寺沙門成都釋智鉉筆受文詞銓序義理
日嚴寺沙門趙郡釋彥琮製序

象頭精舍經

開皇二年二月譯第二
出與伽耶山貢經本同

大乘方廣總持經

開皇二年
七月譯

右二部北天竺烏場國三藏法師毗尼多流支
隋言滅喜旣不遠五百由旬振錫巡方來觀盛
化至止便於大興善寺譯出給事李道寶般若

流支次子曇皮二人傳語大興善寺沙門釋法

纂筆受爲隋言并整文義沙門彥琮竝製序

大方等日藏經

十五卷開皇四年五月起出五年二
月訖沙門智鉉道遠慧獻奉朝請庚

質學士費長
房等筆受

力莊嚴三昧經

三卷開皇五年十
月出費長房筆受

大莊嚴法門經

二卷開皇三年正月出智鉉筆受與
文殊師利神力經勝金色光明女經

大淨法門經
本同小異

德護長者經

二卷三年六月出僧琨筆受一名掘多
長者經與申日兜本及日光童子經同

蓮華面經

二卷四年
三月出

大雲輪請雨經

二卷五年正月出是
大雲經第一百品

經述

大智度論卷第五

七

修持

牢固女經

二年十月出

百佛名經

二年十二月出上
四經慧獻筆受

右八部二十八卷北天竺烏場國三藏法師高齊昭玄統那連提耶舍隋言尊稱譯舍少出家五天遊四大小諸國經六十餘但是釋迦勝迹處所無不必踐既窮南海還返北天復之茹茹逢彼國破因入鄴都正值文宣時始四十舍之骨梗頗異等倫緣是文宣偏所待遇藉甚既著理此統焉時亦出經論備齊世錄齊被周滅仍憩漳濱開皇元年新經至止勅便追召二年七

新合

大集經

卷六十

月傳送到京見勞慙懃卽勅安處大興善寺給以上供爲法重人其年季冬就于翻譯沙門僧琛明芬給事李道寶學士曇皮等僧俗四人更遯度語京城大德昭玄統沙門曇延昭玄都大興善寺主沙門靈藏等二十餘德監掌始末至五年十月勘校訖了舍九十餘矣至九年而卒有別傳所譯之經竝沙門彥琮製序

右招提寺沙門釋僧就開皇六年所合長房錄云就少出家專實坊學依如梵本此大集經凡

十萬偈若具足出可三百卷見今譯經崛多三藏口每說云乎闍東南二千餘里有遮拘迦國彼王純信敬重大乘諸國名僧入其境者竝皆試練若小乘學卽遣不留摩訶衍人請停供養王宮自有摩訶般若大集華嚴三部大經竝十萬偈王躬受持親執鍵輪轉讀則開香華供養又道場內種種莊嚴衆寶備具竝縣諸雜華時非時果誘諸小王令入禮拜彼土又稱此國東南二十餘里有山甚險其內安置大集華嚴方等寶積楞伽方廣舍利弗陀羅尼華聚陀羅尼

都薩羅藏摩訶般若八部般若大雲經等凡十二部皆十萬偈國法相傳防護守視兼云有三滅定羅漢在彼山窟寂禪冥衛半月一月或有僧往山爲羅漢淨髮信哉神力固當實焉鬚髮剃還生入滅定不動難思議福地獲此實任持所冀今來明王睿主種賢紹聖弘法化君寫以宣流所統之內聞善尚傳故因叙載然去聖將遠凡識漸昏不能總持隨分撮寫致來梵本部夾弗全略至略翻廣來廣譯緣是前哲支曇所翻及羅什出或二十七或復三十或三十一卷

軸匪定就既宣揚每恒嗟歎及覩耶舍高齊之
世出月藏經一十二卷至今開皇復屬耶舍譯
日藏經一十卷既竝大集本舊品內誠欣躍卽
依合之成六十軸就雖附入未善精比有大興
善寺沙門洪慶者識度淵明奉爲皇后檢校抄
寫衆經兩藏遂更正就所合名題甚爲整類又
今見翻其間尚有是大集分略撮都訖應滿百
卷於本梵文三分將一旦夫土石末爲細塵無
自持之力及其結爲堆阜有生載之功况條離
株希盛榮流捨源求廣潤而可得乎我隋皇帝

之挺生也應天時順地理九州離隔出三百年
十萬偈分將喻千祀散經還聚聚光大集之文
別壤遂通通顯大典之國非夫位握金輪化弘
方等先皇前帝開壇闡法其孰竝斯焉

佛本行集經

六十卷七年七月起十一年二月訖
僧曇學士長房劉憑等筆彥琮序

法炬陀羅尼經

二十卷十二月起二十二年四月起
二十卷十五年七月起二十卷

威德陀羅尼經

二十卷十五年七月起二十卷
二十卷十五年七月起二十卷

諸佛護念經

十卷十二月起十一年二月訖
僧曇學士長房劉憑等筆彥琮序

五千五百佛名經

八卷十三年八月起十八卷
十三年八月起十八卷

大集賢護菩薩經

六卷十二月起十四年十二月起
十四年十二月起十四年十二月起

撰述

大智度論卷第五

三

修持

聖善住天子所問經

四卷十五年四月出

觀察諸法行經

四卷十五年四月二十五日訖長房等筆

四童子經

三卷十三年五月出

諸法本無經

三卷開皇五年六月起

虛空孕菩薩經

二卷七年正月起三

大方等大雲請雨經

二卷見

月上女經

二卷十一年四月翻六

善思童子經

二卷十一年七月起九

無所有菩薩經

四卷見

移識經

二卷十一年十一月房筆

譬喻王經

二卷十五年五月出

護國菩薩經

二卷見

發覺淨心經

二卷十五年九月出

一向出生菩薩經

五年十一月出十二

佛華嚴入如來不思議境界經

二卷見

大威燈仙問疑經

六年正月出二

文殊尸利行經

六年三月出四

東方最勝燈王如來經

見唐

八佛名號經

六年五月出六月

希有校量功德經

六年六月出其月

支那

大智度論卷第五

三

修持

善恭敬師經

六年七月出八
月訖僧曇筆琮序

如來方便善巧咒經

十年正月出二
月訖僧曇筆琮序

不空罽索觀世音咒經

七年四月出五
月訖僧曇筆琮序

十二佛名神咒除障滅罪經

七年五月出
訖僧現筆琮序

金剛場陀羅尼經

七年六月出八
月訖僧現筆琮序

諸法最上王經

十五年出七
月訖明芬筆

入法界經

十五年七月出八
月訖道密等筆

商主天子問經

十五年八月翻九
月訖學士費長房筆

出生菩提經

十五年十月翻
訖學士劉憑筆

金光明經囑累品銀王品

涼世曇無讖出四卷梁世
真諦出六卷周世崛多出

大乘三聚懺悔經

見唐錄

五卷竝無此兩品
今有故復出之

右三十七部合一百七十六卷北天竺健達國

三藏法師闍那崛多隋言至德又云佛德周明

帝世武成年初共同學耶舍崛多隨本師主摩

伽陀國三藏禪師闍那耶舍齋經入國師徒同

學悉習方言二十餘年崛多最善周世在京及

往蜀地隨處竝皆宣譯新經或接先闕文義咸

允時遭魔難世迫王威建德三年逢毀二教夏

之七衆俱俗一衣崛多師徒亦被誘逼旣元結

契捐命遊方弗憚苦辛弘化爲業值法陵滅遂
爽本心旣辭是梵人不從華服秉古志節乞求
返邦國家依聽以禮放遣我脂那者實是閭浮
之陸海也爲諸遐裔殊服異形咸所奔湊其非
樂土寧感致斯慕化而來來者容納思鄉欲去
去者不違還向北天路經突厥遇值中面他鉢
可汗殷重請留因往復曰周有成壞勞師去還
此無廢典幸安意任資給供養當使稱心遂爾
併停十有餘載師及同學悉彼先徂唯多獨在
時屬相州沙門寶暹道邃智周僧威法寶僧曇

智照僧律等十有一人以齊武平六年相結西
遊往還七載凡得梵經二百六十部廻到突厥
聞周滅齊併毀佛法進無所歸退則不可遷延
彼間遂逢志德如渴值飲若暗遇明仍共尋閱
所得新經請翻名題勘舊錄目頻覺巧便有殊
前人律等內誠各私慶幸獲寶遇匠得不虛行
同誓焚香共契宣譯

大隋受禪佛法卽興周等齋經先來應運開皇元年
季冬屆止勅旨付司訪人令翻崛多四年方果入國
處處興善將事弘宣五年勅旨卽令崛多共婆羅門

沙門若那竭多開府高恭恭息都督天奴和仁又婆羅毗舍達等道俗六人令於內史內省翻梵古書及乾文等于時廣濟寺唯獨耶舍一人譯經至七年別勅崛多便兼翻經兩頭來往到十二年翻書訖了合得二百餘卷進畢爾時耶舍先已終亡仍勅崛多專主翻譯仍移法席就大興善更召婆羅門沙門達摩笈多并遣高天奴高和仁兄弟等同翻又增置十大德沙門僧休法繁法經慧藏洪遵慧遠法纂僧暉明穆曇遷等監掌始末銓定指歸其十四部本行集經七十六卷竝是餘處十一年前崛多自翻沙門彥琮

制序皆是其十七部法炬等八十九卷十二年來在大興善寺禪堂內出沙門笈多高天奴兄弟等助沙門明穆沙門彥琮重對梵本再更覆勘整理文義其外尚有九十餘部見在續翻訖隨附錄仰惟如來金口所唱異類各蒙悟解譬如日月輝天迦葉阿難親承梵音結集布乎皮牒猶如炬燭朗夜後漢迄金國俗殊別宣譯著在文言狀如螢燈照室所冀石火之繼太陽以影傳光津液法流露潤含識庶無斷絕若論真僞本末可得同年而比較哉

無所有菩薩經

卷四

護國菩薩經

卷二

佛華嚴入如來不思議境界經

卷二

大雲請雨經

東方最勝燈王如來經

大乘三聚懺悔經

右六部經十一卷亦是崛多笈多二師於興善
續出長房錄闕名今搜現入藏經有之故附此

第

增一數

四十卷畧諸經論所有數法從一
至十至百乃至千萬有似數林

佛性論

卷二

衆經錄

右三部合四十三卷相州前定國寺沙門釋法
上撰上戒山崇峻慧海幽深德可軌人威能肅

物故魏齊世歷爲統都所部僧尼減三百萬而
上綱紀將四十年當文宣時盛弘釋典上總擔
荷竝得緝諧內外闡揚黑白咸允非斯枉石孰
此棟梁景行旣彰逸響遐被致高句麗國大承
相王高德乃深懷正信崇重大乘欲以釋風被
之海典然莫測法教始末緣由自西徂東年世
帝代故從彼國件錄事條遣僧義淵乘帆向鄴
啓發未聞事條略云釋迦文佛入涅槃來至今
幾年又在天竺經歷幾年方到漢地初到何帝
年號是何又齊陳國佛法誰先從爾至今歷幾

年帝請乞具注其十地智度地持金剛般若等諸論本誰述作著論緣起靈瑞所由有傳紀不謹錄諮審垂爲釋疑上客佛以姬周昭王二十四年甲寅歲生十九出家三十成道當穆王二十四年癸未之歲穆王聞西方有化人出便卽西入而竟不還以此爲驗四十九年在世滅度已來至今齊世武平七年丙申凡一千四百六十五年後漢明帝永平十年經法初來魏晉相傳至今孫權赤烏年康僧會適吳方弘敎法地持是阿僧佉比丘從彌勒菩薩受得其本晉安

帝隆安年曇無讖爲河西王沮渠蒙遜譯摩訶衍論龍樹菩薩造晉隆安年鳩摩什婆至長安爲姚興譯十地論金剛般若論並是僧佉弟婆藪槃豆造至後魏宣武帝時三藏法師菩提留支始翻上答指訂由緣甚廣今畧舉要以示異同而上所服素納袈裟一鉢三衣外更無聚積諸受請供感世利財起一山寺名爲合水山之極頂造彌勒堂常願往生觀觀彌勒四事供養百五十僧齊破法湮山寺弗毀上私隱俗習業如常當願殘年見三寶復更一頂禮慈氏如來

業行既專精誠感激心如注石遂屬開皇至尊
龍飛佛日還照上果情願力疾服袈裟弟子扛
輦昇山寺頂合掌三禮彌勒世尊右繞三周訖
還山下奄然而卒九十餘矣

安民論卷十二

陶神論卷十

因果論卷二

聖迹記卷二

塔寺記

經法東流記

十德記僧尼制

右八部合三十卷相州大慈寺沙門釋靈裕撰
裕卽道憑法師之弟子也軌師德量善守律儀

慧解鉤深見聞弘博兼內外學爲道俗歸性愛
傳燈情存著述可謂篤識高行沙門也觀裕安
民陶神因果意存宣通無上法寶開皇十年追
入見訖辭帝東返十一年春厚禮放之

大唐內典錄卷第五

上

浙江嘉興府楞嚴寺般若堂庚子年餘貴刻此
大唐內典錄第五卷計字九千四百五十
該銀五兩五錢六分五厘
順治十八年八月日徑山比丘徹微印開識

大藏內典錄卷第五
入藏諸經帝京十一平本
外國轉因果意音宣最勝
新教諸善並所歸藏無有
慧報與只開如斯兼內
外學教真俗編對

大唐內典錄卷第五

下

唐沙門釋道宣撰

隋朝傳譯佛經錄第十七之餘

圓頓止觀

十卷於荊州玉泉寺
說沙門灌頂筆記

禪波羅蜜門

十卷於金陵瓦官
寺說沙門法真記

維摩經疏

三十卷隋帝請出并
前玄十卷後玄六卷

法華玄

十卷沙門
灌頂筆記

法華疏

十卷沙門
灌頂筆記

小止觀

卷二

覺意三昧

法華三昧

六妙門

觀心論

三觀義

四教義

四悉檀義

如來壽量義

法界次第章卷三

大方等行法

般舟證相行法

請觀音行法

南嶽思禪師傳

右十九部八十七卷天台台山沙門釋智顗撰
俗緣陳氏荊南人幼冥禪感夙稟玄風蘊道天
台尋師衡嶺雙弘定慧圓照一乘受四教於神
僧傳三觀於上德入法華三昧證陀羅尼門照
了法華若高輝之臨幽谷說摩訶衍似長風之

遊大虛假令文字之師千群萬數尋彼妙辯無
能窮也自發軔南嶽弘道金陵託業玉泉遁跡
台嶺三十餘載盛弘一乘止觀禪門利益惟遠
義同指月不滯筌蹄或於一法中演無量義攝
無量義還入一心實觀玄微清辯無盡由是四
方法侶請益如林若定若慧傳燈逾廣爲大機
感著述茲文竝理會無生宗歸一極者也禪門
止觀及法華玄但約觀心爲衆敷演灌頂法慎
隨聽筆記顗自印可天下盛傳可謂行人之心
鏡巨夜之明燈自古觀門未之加矣陳隋兩帝

師爲國寶尊人重法委託舟航捨寶捨身詳諸別錄

對根起行雜錄集

三十卷

三階位別錄集

四卷

右二部四十卷真寂寺沙門釋信行撰行魏人少而落髮博綜群經蘊獨見之明顯高蹈之迹與先舊德解行弗同不全聲聞兼菩薩行捨二百五十戒居大僧下在沙彌上門徒悉行方等結淨頭陀乞食日止一餐在道路行無問男女率皆禮拜欲似法華常不輕行此亦萬衢之一術也但人愛同惡異緣是時復致譏此錄誠並

衆經錄目

七卷

引經論正文而其外題無定准的雖曰對根起行幽隱指體標榜於事少微來哲儻詳幸知有據開皇二十年勅斷不聽行想同箴勗然其屬流廣海陸高之

右開皇十四年大興善寺沙門釋法經等二十大德奉勅撰揚化寺沙門明穆區域條分指蹤紘絡日嚴寺沙門彥琮覲縷緝維考校同異故表畧云總計衆經合有二千五十七部五千三百一十二卷凡爲七軸但法經等既未盡三國

經本校驗同異今唯且據十餘家錄刪簡可否
總標綱紀位爲九錄區分品類有四十二分凡
初六錄四十六分略示經律三藏大小之殊粗
顯譯傳是非真僞之別後之三錄集傳記注前
三分者竝是西域賢聖所撰以非三藏正經故
爲別錄後之三分竝是此方名德所修雖不類
西域所製莫非毗贊正經發明宗敎光輝開進
後學故兼載焉

新合金光明經

卷八

右一部大興善寺沙門釋寶貴開皇十七年合

貴卽周世道安神足翫閱群典見昔晉世沙門
支敏度合兩支兩竺一白五家首楞嚴五本爲
一部作八卷又合一支兩竺三家維摩三本爲
一部作五卷今沙門僧就又合二識羅什耶舍
四家大集四本爲一部作六十卷諸此合經文
義宛具斯旣先哲遺蹤貴遂依承以爲規矩而
金光明見有三本初曇無讖譯四卷其次曇多
譯爲五卷又真諦譯復爲七卷其序果云曇無
讖法師稱金光明經篇品闕漏每尋文揣義謂
此說有徵而讐校無指求懷寤寐梁武皇帝愍

三趣之輪迴悼四生之漂沒汎寶舟以救溺秉慧炬以照迷大同年中勅遣直後張汜等送扶南獻使反國仍請名僧及大乘諸論維摩經等彼國乃屈西天竺優禪尼國三藏法師波羅末陀梁言真諦并齋經論恭膺帝旨法師遊歷諸國故在扶南風神爽悟悠然自遠群藏淵部罔不研究太清元年始至京邑引見殿內武皇躬伸頂禮於寶雲殿供養欲翻經論寇羯憑陵大法斯舛國難夷謐沙門僧隱始得諮稟法師譯經經目果闕三身分別業障滅陀羅尼最淨地

依空滿願等四品全別成爲七卷今新來經二百六十部內其間復有銀主陀羅尼品及囑累品更請崛多三藏出沙門彥琮重覆校勘故貴今合分爲八卷品部究足始自乎斯文號經王義稱深妙願言幽顯頂戴護持

十種大乘論

右大興善寺沙門釋僧粲撰粲俗姓孫氏陳留人少出家尚遊學江河南北靡所不經關隴西東觸處皆履涉歷三國備齊陳周諸有法筵無不必踐工難問善博尋今爲二十五衆第一摩

訶衍匠故著斯論光贊大乘十種者一無障礙
二者平等三逆四順五接六挫七迷八夢九相
卽十中道引經論成文證據甚有軌轍亦初學
者巧方便門也

論場

一部三十卷

右一部大興善寺沙門成都釋僧琨集琨卽周
世釋云名之弟子俗緣鄭氏性沉審善音聲今
爲二十五衆教讀經法王搜括群經卷部連比
唯諸雜論篇軸參差引經說云欲知智者意廣
讀諸異論緣是采摭先聖後賢所撰諸論集爲

一部稱曰論場譬世園場則五果百穀戲場則
歌舞音聲戰場則牟甲兵仗道場則幡華寶蓋
種種莊嚴今此論場譬同於彼無事不有披帙
一閱俱覽百家自利利人物我同益者也

凡聖六行法

二十卷 三卷 十卷 七卷

右六部凡五十餘卷滄州逸沙門釋道正所撰
正頭陀爲業不矜名貫悼時俗聲說故撰茲行
門廣采群典布列名目開皇中入京僕射高頻
重之爲建法筵談述行體名德患其功教不許
流布正遂逃越人世埋名塵俗不測其終後收

其遺文恨相知之遠矣

達摩笈多傳

四卷

通極論

辯教論

辯正論

通學論

善財童子諸知識錄

新譯經序

右六部合十卷日嚴寺沙門釋彥琮撰琮俗緣李氏趙郡柏仁人世號衣冠門稱甲族少而通敏才藻內融識洞幽微情同水鏡遇物便曉事罕再詳其論傳辭竝皆精洽通極者破世諸儒不信因果執於教迹好生異端此論所宗佛理

爲極辯教者明釋教宜真孔教弘俗論老子教不異俗儒靈寶等經則非儒攝通學者勸誘世人徧師孔釋令知外內備識俗真善知識者是大因緣登聖越凡不因知識無由達到此勸於人廣結知友若善財焉

述釋道安智度論解

二十四卷并道安自製序

存廢論

傷學論

厭修論

右四部合二十七卷舍衛寺沙門釋慧影撰影俗緣江氏巴西人周世智度論師釋道安義解之神趾傳燈注水繼踵法輪述而不作弘摩訶

衍亦爲二十五衆主潛形寺宇汎志慧流迹罕人間情多物外文鋒出口理窟入神觀夫論興厥意可覩傷學論者爲除謗法之愆存廢爲防姦求之意厥修令人改過服道者也

占察經

卷二

右一部檢錄無目經首題云菩提登在外國譯似近代出今諸藏內竝寫流傳而廣州有一僧行塔懺法以皮作二枚帖子一書善字一書惡字令人擲之得善者好得惡者不好又行自撲法以爲滅罪而男女合雜青州亦有一居士同

行此法開皇十三年有人告廣州官司云是其妖官司推問其人引證云塔懺法依占察經自撲法依諸經中五體投地知太山崩廣州司馬郭誼來向岐州具狀聞奏有勅不信占察經道理令內史侍郎李元操共郭誼就寶昌寺問諸大德沙門法經等報云占察經目錄無名及譯處塔懺法與衆經復異不可依行下勅云諸如此者不須流行

旌異傳

卷二十

右一部相州秀才儒林郎侯君素奉隋文勅撰

素名白神思卓詭博綜玄儒常居宰伯之右以問幽極之略故著茲傳用悟士俗

通命論

兩卷

右一部晉王府祭酒徐同卿以爲儒教亦有三世因果之義但以文言隱密理致幽微先賢由來未所辯立卿今備引經史正文會通運命歸於因果意欲發顯儒教旨宗助佛宣揚導達群品咸奔一趣斯蓋博識能洞此玄云

外內傍通比較數法

右一部翻經學士涇陽劉憑撰憑內外學數術

偏工每以前代翻經筭數比較術法頗有不同故爲斯演其序略云世之道藝有淺有深人之稟學有疎有密故尋筭之用也則兼該大衍其不思也則致惑三隅然華夏數法自有三等之差天竺所陳何無異端之例然先譯經並以大千稱爲百億言一由旬爲四十里依諸筭計悉不相合竊疑翻傳之日彼此異音指麾之際於斯取失故錄衆經算數之法與華夏相參十變之傍通對衍庶擬翻譯之次執而辯惑既參經語故附此錄云

開皇三寶錄

五卷

右一部翻經學士成都費長房所撰房本出家周廢僧侶及隋興復仍習白衣時預參傳筆受詞義以歷代群錄多唯編經至於佛僧紀述蓋寡乃撰三寶履歷帝年始自周莊魯莊至於開皇末歲首列甲子傍列諸經翻譯時代附見綸綜今所集錄據而本之至於入藏瓦玉相謬得在繁富失在覈通非無憑准未可偏削

衆經法式

卷十

右一部開皇十五年文帝勅令有司撰初卽依

位辯而出之奏聞在內隋祖敬重教法無時可忘所以自始登極終及大行每日臨朝於御牀前置列高座二所一置經師令轉大乘二置大德三人通三藏者帝目覽萬機耳聆聲教纔有喜怒經師潛默帝曰師何默耶僧曰見陛下責人不敢轉讀帝曰但讀此臨御億兆喜怒尋常不足致怪乃是俗事何關佛法聞樂佛言不敢違背意願常聞耳於經有疑隨藏問決致有約文法式統明三學條列有序聞于時俗

東都起世經

卷十

緣生經

卷二

撰述

大藏經目錄卷第三

十

修

藥師如來本願經

攝大乘論卷十

菩提資糧論卷六

金剛般若論卷二

緣生論

大方等善任意天子所問經卷四

大方等大集菩薩念佛三昧經卷十

右前經論三十三卷北天竺烏場國三藏達摩
崛多隋言法藏不遠鄉國來儀帝京開皇仁壽
竝叅傳譯于時崛多控權令望居最傳度梵隋
時唯稱美至於深義莫不反啓斯人而容範潛
然無涉世路所以傳譯聲望抑已揚人仁壽之

末崛多以緣佗事流擯東越笈多乘機專掌傳
譯大業三年東都伊始煬帝於洛水南內天津
橋右置上林園立翻經館遂移京師舊侶於新
邑翻經笈多相從羈縻而已余以大業十年躬
至其館時琮師已往則上猶在洛漠風猷綴旒
誰賞尋爾離亂宗師殄絕悲哉

福田論

僧官論

西域玄志卷十

右諸論竝沙門釋彥琮所撰名顯兩代叅譯二
朝東都立館掌錄經典煬帝著令僧拜俗官琮

支那

大藏經目錄卷第三

十

修

不忍此著論陳列前引東晉慧遠沙門不敬王者後解維摩法華權宜非是化體廣陳出處之迹嚴陵周黨之徒高豎三寶之儀崇尚歸敬之本文極該贍衢路顯然近者龍朔之元下詔令尋此議京官太半互有異同余以諭示毀謗攸息錄狀聞奏下勅罷之

四念處觀

卷四

天台山國清寺百錄

卷五

金光明行法

修禪證相口訣

天台智者師別傳

杭州真觀法師別傳

右十三卷天台山國清寺沙門釋灌頂撰頂卽

智者之猶子也景行冰霜俊神清朗聞持教義類若瀉瓶深明止觀雙修定慧敷揚妙法池開靈瑞之蓮學侶雲臻泉涌輕甘之水天台智者樂說無窮止觀禪門約心開演頂皆總持一聞靡失以定慧之餘出四念處觀及諸傳錄述陳隋二帝崇信三尊尊師重法歸敬之相又撰法華涅槃淨名金光明請觀音等經疏各有部奏今不備載

翻經法式論

一部十卷

諸寺碑銘

三卷

右件論文翻經沙門釋明則所撰則本冀人生

知挺秀文彩之盛聞于鄉曲初未之齒也及製
覺觀寺碑楚公楊素見而重之追入京室預叅
傳譯述作銘頌論序等備于別集

別內法

卷一

內訓
卷一

右翻經沙門行炬所撰炬卽彥琮之猶子也然
家風梵學故之此任後召翻經不久終世不成
其罷云

皇朝傳譯佛經錄第十八

聖人利見應錄在期隋煬末齡天地同閉鴉張鵲起
蟻結蛇盤人不聊生物無寧止皇唐敦舉義動天心

四海廓清三寶雲構爰初武德之祀迄今龍朔之元
天下大同四十餘載高祖創基定業太宗廓靜方維
今上垂拱巖廊方享無窮之祚度僧立寺廣事弘持
翻譯新經備諸史錄總撮畧此隨緣廣之將用顧廣
未聞龜鏡今古然則皇運之始天步猶艱薛舉直指
於幽岐王充擁甲於河洛東西引寇各擅威雄自餘
偏裨蜂飛螭峙國家守本銳意誅除至於佛理彌隆
顧及故高祖一代仍舊遵崇至於翻譯未遑銓品貞
觀之始兵荐猶在嚴狁飲馬於渭涇關輔寄食於樊
汴螟螣布野穀洛侵宮文帝解網思政日旰忘食瞻

言寺塔務事經營所以四方壁壘咸置伽藍立碑表

德以光帝業

如破薛舉立昭仁寺破王充立昭覺寺破宋老生立普濟寺破建德寺破宋金剛立慈雲寺破宋周立弘濟寺破宋金剛立慈雲寺

福寺並官給供度佛事弘敞立碑頌德爲萬代之大

歸及天下清平思弘仁教乃捨舊宅爲興聖寺爲先

妣立弘福寺爲東宮立慈恩寺於昭陵立瑤臺寺躬

幸弘福手製疏文垂泣對於僧徒優言陳於肅敬每

下明勅監造有司經像締構畢存精妙至於老宗鮮

聞褒顯時有波頗梵僧帝所尊重延入內殿優問頻

仍翻度新文天府供給今上之嗣位也信重逾隆先

皇別宮咸捨爲寺傳度法本更甚由來有沙門玄奘

觀方遊國還返帝京二帝欽承徵入宮闕爲製教序

布所譯經官供豐華于今不絕故爰初貞觀迄於龍

朔之年三十餘祀傳經道俗沙門唐梵畧有一十餘

人綴文筆受備如下列所出經論記傳行法等合有

一百餘部一千五百餘卷結爲皇朝內典經錄流之

遠代永作楷模同軌光揚長存不朽冀將來明哲乘

此續修述三寶之神功徧忍土而施化弘千佛之成

教歷賢劫而無窮焉

沙門波羅頗蜜多

三部三十卷經

沙門釋玄琬

七部一十卷論

沙門釋法琳

十卷論

沙門釋慧淨

四部詩英華

典儀李師政

卷論

沙門釋法雲

二部論

沙門釋道宣

一卷論錄序記餘

沙門釋玄奘

六卷論錄序記餘

沙門釋彦棕

二部卷論傳記

沙門釋玄應

一卷經音

沙門釋玄暉

十八卷雜記傳

沙門釋玄範

二部經及序

寶星經

十卷

般若燈論

十卷

大乘莊嚴論

十卷

右三部三十五卷西天竺國沙門波羅頗密多

唐言光智以貞觀初年齋梵葉本至止京輦奏

聞乃勅左僕射房玄齡太府卿蕭瑒給事杜正

倫監護翻譯又選京邑大德沙門玄模度語沙

門慧蹟慧淨法琳綴文沙門慧乘慧朗智首曇

藏僧珍靈佳慧明法常僧辯等證義于斯時也

大集梵文將事廣傳陶津後代而恨語由唐化

弘匠不行致使梵寶無由分布故十載之譯三部獻功可悲深矣

三德論

卷一

入道方便門

卷二

鏡喻論

無礙緣起

卷一

十種讀經儀

無盡藏儀

發戒緣起

卷二

法界圖

卷一

懺悔罪法

卷二

右九部一十二卷延興寺沙門釋玄琬所撰琬道行純備慧學該洽道俗歸依像末城壘以德聲高被徵爲皇太子戒師晚以年尊脚疾乘輿

而入內禁太宗隆重文德深敬說法誘導上帝稱善王臣百辟莫不奉其戒誥然其弘護居心誘進成務所以著論多門意存開化爲本又以法流東漸三被誅殘雖後鳩拾不無紕紊琬欲證一文義該貫後賢乃集達解名德三十餘人親面綜括披尋詞理經延歲序方乃究竟卽寫淨本以爲法寶正則故方隅道俗欲寫藏經皆就傳本以爲楷准斯亦後代之僧傑也故能振此遺基

破邪論

二卷一部

辯正論

八卷一部

右二部一十卷終南山龍田寺沙門釋法琳所造琳本生荊楚少叅名匠宗猷教義玄儒遊不擇方護法爲任往以武德之始法門充塞飾詐之儔過聞天聽太史令傳奕乘使舉隙奏上誹毀事一十餘條意存逐僧貶佛道士李少卿又上十異九迷論道士劉進喜又上顯正論皆塵黷佛法無取於時京邑諸僧亦有折論者皆非可尚於是釋教蒙塵道俗同恥琳不惡其誣獨乃著論以禦之廣引孔老敬之文王臣重法之事作論旣成時有道士秦

英扇動宮儲以琳著論

祖禰文帝大怒追

琳辯對前後重沓愜附聖心末後對云所著破邪辯正皆與文籍扶同一字有虧任從斧鉞陛下若順忠順正琳則不損一毛陛下若刑濫無辜琳則有伏尸之痛云云帝不罪放于益部爲僧在道終歿諸有別集三十餘卷秦英竟以虛詐伏誅劉李傳氏相從化往故其遺文往行可爲萬代宗韓云

釋疑論

一部

內典詩英華

十卷

注金剛般若經

諸經講序

右四部一十餘卷京師紀國寺沙門釋慧淨所撰淨本趙人俗緣房氏卽隋國子博士徽遠之猶子也神慧標舉有聲京國談述餘論凌轍後賢每以士俗諸儒沉迷報業輕侮僧儔以文自擁淨乃著釋疑論以曉業緣集詩英華以知僧中不可輕罔爾後文府雄伯皆造法筵重其機鑒朗拔欣其慧悟清峻左僕射玄齡引爲家僧春宮已下資其理義多遊內禁對論李宗列辟解頤皇儲欽敬下令徵延爲普光寺主仍知紀國上座淨當斯榮幸兩以居之所著諸經莊嚴

內德論

一部

雜心俱舍等論疏百有餘卷故不備載

右件論貞觀初年門下共儀李師政之所作也

政家上黨學識攸歸少翫大方長遂通洽每與諸朝士共談玄奧多陷名相以佛宗爲虛誕同迷緣業以聖理爲捫虛政乃著論三篇初明顯正喻傳氏之譏誹中明運業曉今古之迷濫後述因果辯感報之非謬文極該要統史籍之前言義實明冠拔沉冥之滯結

辯量三教論

一部

十王正業論

一部

右二論一十三卷京師西明寺沙門釋法雲所造雲本絳人少遊玄肆又居定室亟動神機雖不廣閱經書歷眼玄知旨趣每見俗流雅論均三教於一宗商畧皇王混政道於時俗遂搜採名理討覈玄儒著茲二論開道悟俗

注戒本

一部二卷并疏記四卷

注羯磨

一部二卷疏記四卷

釋門正行懺悔儀

一部二卷

行事刪補律儀

一部五卷或六卷

釋門亡物輕重儀

釋門章服儀

釋門歸敬儀

釋門護法儀

釋氏譜畧

聖迹見在圖贊

佛化東漸圖贊

二部一卷

釋迦方志

一部二卷

古今佛道論衡

一部三卷

大唐內典錄

一部十卷

續高僧傳

一部三十卷

後集續高僧傳

一部十卷

廣弘明集

一部三十卷

東夏三寶感通記

一部三卷

右諸注解儀贊傳記一十八部一百一十餘卷

終南山沙門釋道宣所撰宣少尋教相長慕尋

師關之東西河之南北追訪賢友無憚苦辛貞

觀末年方事修緝所列如右遺失不無意存毗

贊故也

大般若波羅蜜多經

一部六卷百卷

顯慶四年在玉華宮寺譯

大菩薩藏經

一部二十卷

貞觀十九年在弘福寺譯

大方等十輪經

一部十卷

無垢稱經

一部六卷

解深密經

一部五卷

分別緣起經

一部兩卷

能斷金剛般若經

佛地經

藥師本願功德經

如來教勝王經

稱讚淨土經

最無比經

寂照神變三摩地經

甚希有經

稱讚大乘功德經

顯無邊佛土經

六門陀羅尼經

諸佛心陀羅尼經

拔苦難陀羅尼經

勝幢臂印陀羅尼經

八名普密陀羅尼經

不空罽索神咒心經

十一面神咒心經

稱讚七佛名號功德經

般若多心經

千轉陀羅尼經

菩薩戒本

天請問經

菩薩羯磨

持世陀羅尼經

已上二十八部大乘經

瑜伽師地論

一部一百卷
大慈恩寺譯

顯揚聖教論

一部二十卷
弘福寺譯

大乘阿毗達磨雜集論

弘福寺譯
一部十六卷

攝大乘本論

一部三卷

攝大乘論

世親釋一部十卷

攝大乘論

無性釋一部十卷

大乘阿毘達磨集論

一部七卷

廣百論

十卷

成唯識論

十卷

佛地經論

七卷

辯中邊論

三卷

掌珍論

兩卷

成業論

一部一卷

因明正理門論

因明入正理門論

大乘百法明門論畧錄

大乘五蘊論

廣百論頌

顯揚聖教論頌

王法正理論

觀所緣緣論

唯識三十論

記法住傳

辯中邊論頌

已上二十四部大乘論

本事經

一部七卷

緣起聖道經

一部二卷 經小乘

大毗婆沙論

一部百卷

順正理論

十卷

顯宗論

十卷

俱舍論

十卷

集異門論

一部二卷

發智論

十卷

品類足論

十八卷

識身足論

十六卷

法蘊足論

十二卷

入阿毗達磨論

二卷

俱舍論頌

一部一卷

已上一十一部小乘論

大唐西域傳

十一部
十二卷

右大小乘經論六十五部一千三百八卷京師大慈恩寺沙門釋玄奘奉詔譯奘本潁川俗緣陳氏小年出家師無遠近以貞觀三年出觀釋化五竺八河備經歷覽名德勝地訪無不逮大獲梵本遊途帝城以貞觀十九年躬謁文帝異倫禮接仍勅名德沙門二十人助緝文句初在弘福翻經公給資什沙門靈閨等證義沙門行友等綴文沙門辯機等執筆及慈恩創置又移於彼叅譯紛綸未遑條列帝乃延內禁并幸南

北山宮面叙玄理極展誠敬天命有終日月奄曜奘還京寺如常傳譯後以緣故徙住玉華宮供給仍不爽前及故始自弘福今迄北宮一十八載傳度法本雖非超挺然不墜譯功庶後之明識因斯重復塵黃也

大唐京寺錄傳

十一部
十卷
龍朔元年修葺

沙門不敬俗錄

六卷

右二部京師弘福寺沙門釋彥棕以宇內塔寺靈相極多足感人心開洽誠信江表梁室著記十卷東都後魏亦流五軸而渭陰帝里名寺勝

興述

方廣時錄

三

陽八

塔獨亡述紀悰憤斯事創就纂結文實鋪發事
亦典據有宗轄焉

大唐衆經音義十一部二十五卷

右一部京師大慈恩寺沙門釋玄應所造應博
學字書統通林苑周涉古今括究儒釋昔高齊
沙門釋道慧爲一切經音不顯名目但明字類
及至臨機搜訪多惑應憤斯事遂作此音徵覈
本據務存實錄卽萬代之師宗亦當朝之難偶
也恨叙綴纔了未及覆疎遂從物故惜哉

敬福論十卷

畧敬福論二卷

大小乘觀門十卷

法苑珠林集一百卷

金剛般若經集注三卷

百願文一卷

釋門靈感五十卷

四分律僧尼討要略五卷

右七部一百三十一卷京師西明寺沙門釋玄
暉所撰暉本名道世律學有聲慕重賢良綴緝
爲務兼有鈔疏注解衆經人代卽目畧叙如右
注金剛般若經
注二帝三藏聖教序

右二部普光寺僧釋玄範所撰範少染大方資
學名匠立履清曠不群庸小專門強學出自天
心弘贊正理開明道俗有別集二十卷序其神

用

大唐內典錄卷第五下

音釋

顗

魚豈切

汭

而稅切水北曰汭

獬豸

獬喜檢切獬余準切

螟

騰

螟莫經切食禾心蟲也

隤

隤鉤奴別號也

頤

也切

頤

騰敵德切食苗葉蟲也

隤

隤鉤奴別號也

頤

浙江嘉興府楞嚴寺般若堂庚子年餘貲刻此
大唐內典錄第五卷計字七十八百四十
該銀四兩六錢四分
順治十八年八月日徑山比丘徹微印開識

ウノ廿六

73.1